

# L'IMPARTIAL

FEUILLE D'AVIS DES MONTAGNES / FONDÉE EN 1806

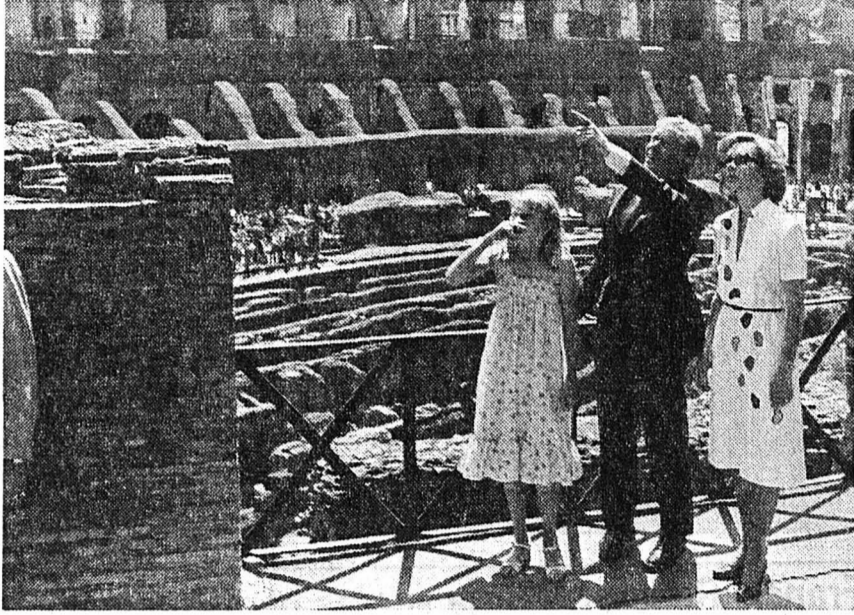
70 centimes

QUOTIDIEN NEUCHATELOIS ET JURASSIEN PARRAISANT A LA CHAUX-DE-FONDS

Administration (039) 21 11 35  
Rédaction

Avant de se rendre au sommet de Venise

## Vacances romaines pour M. Carter



La famille Carter au Colisée. (Bélino AP)

Le président américain M. Jimmy Carter a entamé hier sa semaine d'entretiens en Europe par des rencontres avec les dirigeants italiens à Rome, avant de se rendre aujourd'hui à Venise pour le sommet des sept principaux pays occidentaux.

Après avoir effectué un léger «jogging» dans les jardins du Quirinal, dès son arrivée jeudi soir, et passé la nuit dans le palais présidentiel situé sur la plus haute des sept collines de Rome, il s'est tout d'abord entretenu hier matin avec le président italien M. Sandro Pertini. Les discussions ont porté essentiellement sur l'Iran et l'Afghanistan, ainsi que sur le renforcement de l'alliance entre les occidentaux, selon un porte-parole du président italien.

Les deux chefs d'Etat ont exprimé une «totale identité de points de vue», a déclaré le porte-parole. M. Carter a notamment exprimé ses remerciements à M. Pertini, qui fut le premier dirigeant allié

à se prononcer avec force pour la libération des otages américains en Iran.

Par ailleurs, le ministre italien des affaires étrangères M. Emilio Colombo, qui assistait aux entretiens, a défendu l'initiative prise la semaine dernière à Venise par le Conseil européen à propos des Palestiniens. Selon M. Colombo, la déclaration des «Neuf» demandant que l'OLP soit associée aux négociations de paix n'est pas contraire aux accords de Camp David.

► Suite en dernière page

A LA POSTE DE GORGIER

Hold-up manqué

Lire en page 11

AU TOUR DE SUISSE

Beccia, vainqueur final

Lire en page 21

## Une Amérique à tempes grisonnantes

De notre correspondant, Louis Wiznitzer New-York

Le dernier recensement n'a pas encore été publié, mais d'ores et déjà on connaît par le biais de fuites certaines de ses conclusions. On compte actuellement 221 millions d'Américains. L'âge moyen de la population a passé en dix ans de 29 à 31 ans. Pour les noirs, il n'est que de 24,9 ans. Les écoles sont moins peuplées. Le centre de gravité géographique de la population s'est encore déplacé en direction des «états ensoleillés» (Floride, Californie, Arizona, Colorado, etc.).

Les classes moyennes ont continué à désertir le centre des grandes villes pour s'installer à Suburbia (11% ont fui les noyaux centraux urbains et 13% ont gagné les faubourgs cossus et verdoyants).

Les femmes sont plus nombreuses que les hommes: on en compte 6 millions de plus.

L'équilibre ethnique s'est modifié. Le taux de naissance des noirs et d'autres minorités ethniques est supérieur à celui des blancs.

Tandis que de 1970 à 1980, la population blanche s'est accrue de 7,2%, la population noire a augmenté de 16%. Les blancs restent toutefois nettement majoritaires: 86% contre 12% (noirs) et 4% (autres groupes ethniques). Les trois Etats les plus florissants sur le plan démographique sont la Californie, le Texas et la Floride.

LE DÉCLIN DE L'EST  
Démographiquement et économiquement, l'Est a poursuivi son déclin pendant la décennie qui s'est achevée tandis que le Sud et le Sud-Est ont continué à s'enrichir, et à se développer. La population du Sud est de 72 millions d'habitants, soit un tiers de la population nationale.

Les zones rurales sont en plein essor. Leur croissance en termes de population a été de 9,6% en dix ans. A l'heure actuelle 59,1 millions d'Américains habitent «la campagne» et les petites villes rurales. Le troisième âge a pris plus d'importance et constitue aujourd'hui un débouché important pour le commerce et l'industrie.

NIVEAU DE VIE EN BAISSÉ

Sur le plan économique, on ne peut guère parler de progrès: l'inflation a mangé à belles dents le pouvoir d'achat de l'Américain moyen et en fait son niveau de vie, lorsque tout est considéré (effondrement des services urbains etc.) a subi une baisse sensible, voisine de 10% en dix ans. Le fossé racial (noirs et blancs), le fossé socio-économique (nantis et travailleurs), géopolitique (essor du «Sunbelt», repli du nord-est industriel) s'est creusé. Le taux de natalité est inférieur à 1% - le plus bas (à une exception près) de l'histoire du pays. L'Amérique qui apparaît au travers des chiffres et des courbes du recensement a les tempes grisonnantes et le portefeuille moins gonflé.

L. W.

## Dans l'ouest de l'Australie Des fossiles vraiment vieux !

Des chercheurs de l'Université de Californie à Los Angeles (UCLA) ont annoncé hier la découverte des restes fossilisés d'êtres vivants les plus anciens qu'on ait jamais trouvés: des créatures microscopiques qui, apparemment, régnaient sur la terre il y a trois milliards et demi d'années.

Des milliers de ces micro-fossiles - des chaînes de cellules qui ressemblent à de minuscules colliers de perles - ont été trouvés dans des roches ramassées dans un désert à l'ouest de l'Australie, selon le paléontologue J. William Schopf.

Ces organismes, qui ressemblent à des bactéries et qui ont vécu dans le fond d'une mer peu profonde, étaient d'une complexité étonnante.

«Ces micro-fossiles nous indiquent que la vie était beaucoup plus complexe en ce temps-là (un milliard d'années à peine après la formation de la terre) qu'aucun de nous ne l'imaginait», a déclaré M. Schopf dans une interview.

Cinq variétés de fossiles au moins ont été identifiées par un groupe international de chercheurs américains et australiens.

L'un des membres de l'équipe, M. Malcolm Walter, du Bureau australien des ressources minérales, avait déjà signalé en mars dernier que certains autres signes indiquent l'existence de la vie il y a trois milliards et demi d'années. Il s'agissait de certaines roches particulières appelées stromatolites, qui, selon les chercheurs, ne peuvent être formées que par des micro-organismes. (ap)

## OPINION

### Les députés ne sont pas des anges

Les députés aux Chambres fédérales doivent s'y faire. Gens à gilets et montres en or, ils sont certes respectables, considérés, puissants; sur leur passage, le simple citoyen tire son chapeau et le fonctionnaire rectifie son nœud de cravate. Mais il arrive aussi que nos conseillers soient assez rudement bousculés.

Ce n'est pas aux critiques venant de la presse que nous faisons allusion.

Non, c'est des bousculades venant du peuple que nous voulons parler ici. Que d'agendas bouleversés, que d'ordres de priorités chahutés, par sa faute! Par la faute de référendums et d'initiatives. Mais ainsi le veut notre Constitution. Il n'y a plus dès lors qu'à s'y soumettre.

Certes, face à ces impulsions populaires, les autorités ne sont pas sans défense. Quand une initiative empoigne un peu trop vigoureusement un sujet qu'ils avaient voulu ignorer, Gouvernement et Parlement peuvent réagir en confectionnant un contre-projet ou une loi faisant office de contre-projet. Le contre-projet, s'il est suffisamment maigrelet, offre le gros avantage de torpiller toute velleité de réforme. Le citoyen n'étant pas admis à voter «oui» à la fois pour une initiative et un contre-projet, le «non» qu'il opposera à l'un des deux s'ajoutera au «non» de ceux qui repoussent tout changement. L'accumulation des «non» qui se produit de la sorte a de fortes chances de provoquer le naufrage des deux textes en lice. Triomphe, fortuit ou voulu, pour les tenants du statu quo, même si numériquement, ils sont les plus faibles.

C'est évident: une telle issue est choquante. Elle discrédite notre démocratie. C'est pourquoi on enregistre avec une vive satisfac-

tion le fait que, par deux fois cette semaine, le Conseil National a démontré sa volonté d'éviter que ne se reproduisent de telles situations à l'avenir.

Oui, il faut rendre hommage au Conseil National. Lui rendre hommage pour ce large contre-projet à l'initiative pour l'égalité des droits entre hommes et femmes. En résistant à l'assaut patronal, le Conseil National s'est pratiquement assuré le retrait de l'initiative populaire. Le contre-projet ira ainsi seul au feu.

Le Conseil National a également rendu service à notre forme d'Etat en votant, à la quasi-unanimité, le généreux contre-projet à l'initiative pour la protection des consommateurs. Là aussi, le retrait de l'initiative est devenue probable.

Certes, il y aurait eu une autre possibilité d'éviter l'affrontement meurtrier entre initiative et contre-projet: c'était de renoncer carrément à des contre-projets et d'assortir simplement les initiatives d'une recommandation de rejet, vu leurs imperfections. Mais, à coup sûr, cela aurait été ressenti comme une provocation. Le risque que ces initiatives soient acceptées telles quelles aurait été grand. Que le petit groupe libéral ait préconisé cette façon de faire, au chapitre des consommateurs, dénote un singulier manque de sens politique. Personne, il est vrai, n'a pris ces députés au sérieux.

Est-ce à dire que le Parlement de la 41e législature entrera dans l'histoire comme le Parlement qui résolument s'oppose aux «combinés» et qui se soucie d'une expression sans entraves de la volonté populaire? Hélas non.

Denis BARRELET

► Suite en dernière page

### Dans le département du Doubs Voleurs de choix

Sylvain Lévy, 23 ans, de Paris, énarque, stagiaire à Besançon depuis le mois de février, et Bernard Guillon, 37 ans, kinésithérapeute à Paris, ont été inculpés mercredi de vol, mais laissés en liberté.

Il y a quelques jours, un agriculteur de Haute-Pierre-Le-Chatelet (Doubs), M. Ulysse Moine, dont la ferme est située juste en face de l'église, trouvait curieux que deux hommes sortent du sanctuaire avec chacun un sac à la main.

Par précaution, il releva le numéro de leur belle voiture immatriculée dans l'Eure, puis alla visiter l'église. Deux statuettes de bois doré disposées de chaque côté du tabernacle avaient disparu. Les gendarmes, alertés par l'agriculteur, découvraient rapidement les voleurs. Sylvain Lévy avait invité son ami, passionné comme lui d'art sacré, à visiter la vallée de la Loue... (ap)

### A la frontière franco-espagnole

## Fin du blocage des transporteurs routiers

Après quatre jours de blocage, la frontière espagnole du Perthus et de la Junquera a été dégagée vendredi après-midi par les quelque 2000 transporteurs routiers espagnols,

français et étrangers qui en bloquaient les accès, après avoir reçu l'assurance qu'ils ne seraient plus attaqués par des agriculteurs français hostiles aux importations de fruits.



Des routiers espagnols jouent, dans un café à la frontière, pour se passer le temps, avant d'avoir pris leur décision. (Bélino AP)

La décision a été prise vers 15 h. 30 après une entrevue au Boulou, près de l'autoroute «La Catalane», entre les représentants des camionneurs, les autorités espagnoles de la province de Gérone et le préfet du département des Pyrénées orientales.

Si les automobilistes peuvent de nouveau emprunter «La Catalane» et l'autoroute espagnole A-17, ainsi que la RN9 et son prolongement en Espagne, la RN2, la circulation ne devait redevenir tout à fait normale que tard dans la soirée. D'autre part, de nombreux camionneurs espagnols avaient décidé jeudi soir de laisser leur véhicule sur place et de rentrer chez eux pour le week-end, ce qui retarde le dégagement des voies.

A Madrid, le Conseil des ministres avait décidé dans la matinée d'indemniser les transporteurs dont neuf camions ont été détruits lundi dernier, les dégâts ayant été évalués à 4,2 millions de fr. Dans les milieux officiels, on laissait également entendre que Madrid demandera une indemnisation au gouvernement français.

(ap)



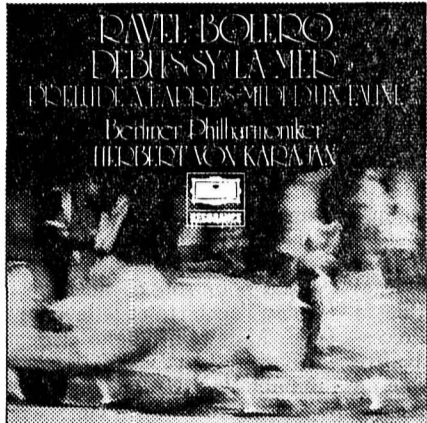


# Ex Libris = disques de qualité à des prix modestes

Les magasins Ex Libris:  
**Lausanne:** Place de la Palud 22 **Neuchâtel:** Rue des Terreaux 3-5 **La Chaux-de-Fonds:** Rue de la Serre 79  
**Genève:** Rue Neuve-du-Molard 8 **Fribourg:** Boulevard de Pérolles 31 **Sion:** MMM (Métropole)



**Petits chefs-d'œuvre Grands maîtres**  
 Moussorgsky  
 Saint-Saëns  
 Khatchaturian  
 Dukas  
 Stravinsky  
 Ginastera  
 Fr. 14.- DG 2836 502 ©



**Maurice Ravel**  
 Boléro  
**Claude Debussy**  
 Prélude à l'Après-Midi d'un Faune  
 La Mer  
**Herbert von Karajan**  
 Orch. philharmonique de Berlin  
 Fr. 14.- DG 2836 501 ©



**Wolfgang Amadeus Mozart**  
 Concerto pour violon et orchestre  
 No 3 en Sol majeur, K. 216  
 No 5 en La majeur, K. 219  
 Anne-Sophie Mutter  
 Orch. philharmonique de Berlin  
**Herbert von Karajan**  
 Fr. 16.50 DG 2837 504 ©  
 Fr. 17.50 DG 3437 504 ©



**Quatre Concertos pour trompette**  
 Vivaldi - Telemann -  
 Léopold Mozart - Hummel  
**Maurice André**  
**Herbert von Karajan**  
 Orch. philharmonique de Berlin  
 Fr. 17.50 EL 16 838 ©  
 Fr. 18.50 CAS 8326 ©



**Frédéric Chopin**  
 Les 19 Valses  
**Nikita Magaloff**  
 Fr. 9.50 PHIL 6570 050 ©



**Serge Rachmaninov**  
 Concerto pour piano en ut mineur,  
 op. 18  
**Arthur Rubinstein**  
 Orch. de Philadelphie  
 Eugene Ormandy  
 Fr. 13.50 RCA 41129 ©

**Commande** Indiquez avec une croix ☒ les disques que vous désirez; ajoutez votre nom et votre adresse, découpez cette page et adressez-la sous enveloppe à: EX LIBRIS, 1, rue de l'Arc-en-Ciel, 1030 Bussigny.

Nom, prénom \_\_\_\_\_

Rue, no \_\_\_\_\_

No postal, localité \_\_\_\_\_

Envoyez-moi régulièrement le journal Ex Libris   
 Je le reçois déjà

# ex libris

Les livres et la musique embellissent la vie

Elle a reçu le «Volant d'or»... dans sa catégorie



...brillamment en tête avec un nombre de points double de celui de sa rivale immédiate... Cette récompense lui a été décernée pour sa sécurité, ses performances, sa sobriété, son confort... Voici la meilleure preuve d'une voiture exemplaire à plus d'un titre... dont l'attrait ne s'arrête pas au prix: à partir de 16100 francs (505 GR)... Quel meilleur compliment...?

505 GR, moteur de 2 litres à carburateur, 69 kW (96 ch DIN), consommation à 120 km/h: 9,7 l. 505 TI, moteur de 2 litres à injection, 81 kW (110 ch DIN), consommation à 120 km/h: 9,3 l. 505 GRD avec un diesel économique de 2,3 litres.

## PEUGEOT 505 ENTILLES SA

GARAGE ET CARROSSERIE

LA CHAUX-DE-FONDS  
 (039) 22 18 57

LE LOCLE  
 (039) 31 37 37

En Suisse



Vacances-repos-détente  
 au soleil de CRANS a/Sierre  
 ambiance familiale, cuisine soignée,  
 lift, jardin. Très belle situation.  
 Forfaits intéressants, prix spéciaux pour  
 familles et personnes du 3e âge.  
 Ouvert du 15 juin au 15 octobre  
 Famille P. Bonvin  
 Tél. 027/41 33 12

Pour compléter notre personnel, nous cherchons

- menuisier
- aide-menuisier
- teinturier / vernisseur
- mécanicien d'entreprise

Veillez vous adresser à la

**Fabrique de pianos**  
**Burger & Jacobi S.A.**

33, Rue des Pianos  
 2503 Bienne

Téléphone (032) 25 14 14



## «Notre «Blessa» est arrivé trop tard: tous nos bijoux étaient loin...»

«En rentrant à la maison vers minuit, «Blessa» nous a soudain faussé compagnie; il avait flairé quelque chose derrière la maison. La porte avait été enfoncée, il y avait des cailloux et des éclats de verre par terre — tous nos bijoux avaient disparu.

Un collaborateur de la Mobilière Suisse nous a alors aidés à remplir un avis de sinistre. La Mobilière nous a rapidement remboursé les bijoux à la valeur à neuf. Elle a payé aussi les réparations qu'il a fallu faire dans la maison.

Nous n'aurions pas pu imaginer un sinistre mieux réglé, aussi avons-nous décidé de conclure désormais toutes nos assurances à la Mobilière Suisse.»

Adolf Müller-Bremer, retraité, Staad.



### Mobilière Suisse

Société d'assurances

...l'assurance d'être bien assuré

La Mobilière Suisse règle les sinistres rapidement et avec un minimum de formalités.

Incendie, Vol, Eau, Glaces, Véhicules à moteur, Responsabilité civile, Accidents, Maladie... et, en collaboration avec la Rentenanstalt, assurances Vie.





FABRIQUE D'HORLOGERIE DU LOCLE

engagerait tout de suite

PERSONNEL FÉMININ

pour logeage du balancier, remontage calendrier et différents travaux de remontage.

Formation possible par nos soins.

Tél. 039/31 46 83.

MANIFESTATION AÉRIENNE

Villers-Le-Lac Route Villers-Le-Lac - Morteau «Les Combottes»

SURVOL

SAUT-DU-DOUBS BARRAGE DU CHATELOT CIRQUE DE CONSOLATION

Baptême de l'air en hélicoptère

Juin: chaque week-end Juillet-août: tous les jours.

RESTAURANT DES CHASSEURS

LES ENTRE-DEUX-MONTS

CE SOIR

COMPLET

Mélanges

CLAPIERS

à vendre, caisses séparées. S'adresser à G. Vermot, Le Cerneux-Péguignot, tél. (039) 36 12 74.

A vendre Range Rover 1972 avec caravane 4 à 5 places et auvent. Prix Fr. 16 000.-

Tél. (038) 31 45 01.



Atelier de mécanique

ALESSIO

Verger 26, 2400 Le Locle tél. (039) 31 34 18

ECOLE DE CONDUITE MAURICE JACOT

Le Locle Tél. 31 27 25

Pratique 60 min. Fr. 45.- VOITURE DERNIER MODÈLE

HÔTEL DU SAUT-DU-DOUBS LES BRENETS

URGENT cherche

EXTRA

Tél. 039/32 10 70

Belle maculature à vendre au bureau de L'Impartial

TABLEAUX

sur toile vous sont proposés par Henri Michélin. Tél. (039) 22 50 90.

No 1689

est priée de s'annoncer à M. A. Baume, Le Corbusier 21, 2400 Le Locle - Tél. 039/31 47 42

Partout dans la cité et durant toute l'année pour vous approvisionner et mieux vous conseiller:



Les spécialistes à votre service La Chaux-de-Fonds - Le Locle - Saint-Imier

Appartements à louer

À LOUER tout de suite ou à convenir, rue Promenade, pignon 3 pièces, cuisine, dépendances, chauffage bois et mazout. Loyer Fr. 110.-. Tél. (032) 91 35 29.



OFFRES D'EMPLOIS

Pour raison d'âge du titulaire, nous cherchons pour date à convenir

un ajusteur sur machines et préposé de département

Le travail consiste dans l'ajustage, le réglage, la mise en train des machines et l'instruction du personnel qui lui est confié. Cette occupation conviendrait particulièrement à un ouvrier spécialisé qui a de la pratique dans le réglage des machines pourrait également être instruit.

Les intéressés consciencieux avec de l'initiative qui cherchent une occupation variée, sûre à long terme sont priés de s'annoncer téléphoniquement ou par écrit. M. Müller donnera volontiers tous les renseignements désirés sur la place de travail à repouvoir, les conditions d'engagement et les avantages sociaux que nous sommes à même d'offrir.

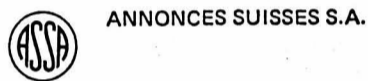
UNION AG Kettenfabrik Längfeldweg 78 2500 BIEL Tel. 032/41 27 25



ANNONCER (faire savoir, publier)

L'événement le plus important passera inaperçu s'il n'est pas annoncé. La sortie d'un nouveau produit, le lancement d'un service inédit, une vente spéciale, une action promotionnelle, l'ouverture d'une succursale, un changement parmi les cadres de votre entreprise, un jubilé, etc. méritent d'être annoncés. Restent à définir le moment et le choix des supports qui devront publier votre annonce afin qu'elle touche le public cible défini: vos partenaires, vos clients, vos amis.

Nous sommes spécialisés dans la distribution de la publicité-presses depuis plus de 60 ans. Nous mettons notre expérience et notre connaissance de la presse suisse et internationale à votre disposition.



LA CHAUX-DE-FONDS Av. Léopold-Robert 31 Tour du Casino Tél. 039/23 22 14

LE LOCLE Pont 8 Tél. 039/31 14 44

et 23 autres succursales dans toute la Suisse

La meilleure défense, c'est l'attaque...



vos meilleure arme: la PUBLICITÉ

Aimeriez-vous un travail indépendant? Alors...

Si vous habitez: Les Franches-Montagnes ou le Val-de-Travers, n'hésitez pas, envoyez-nous le coupon ci-dessous car nous cherchons de

nouveaux collaborateurs pour notre équipe de vente.

Notre adresse: VITA Compagnie d'assurance sur la vie Représentation générale Conzett & Huber C.P. 34/2300 La Chaux-de-Fonds

Form with fields for Nom, Prénom, Age et profession, No postal, Localité, Rue, Téléphone.



désire engager

un (e) employé(e) de commerce

comptable attaché(e) à son service de comptabilité, responsable de la ventilation et de la tenue de la comptabilité d'exploitation et financière, de même que de la caisse.

Nous demandons: - CFC d'employé de commerce ou diplôme équivalent si possible expérience dans le domaine de la comptabilité - personne à même de prendre la responsabilité d'un service comptable et financier et d'en assumer la bonne marche.

Nous offrons: - salaire en rapport avec les capacités - travail intéressant - place stable - prestations sociales modernes - horaire libre.

Faire offres à MESELTRON S.A., Service du personnel, case postale 190, 2035 Corcelles, tél. (038) 31 44 33.

Bulletin de souscription

Veuillez me considérer comme nouvel abonné de dès le: Je paierai par 3 - 6 - 12 mois\*

Nom et prénom:

Domicile:

No - Localité:

Signature:

Prix d'abonnement:

3 mois: Fr. 33.50 - 6 mois: Fr. 63.50 - annuellement: Fr.120.-

\* biffer ce qui ne convient pas.

Compte de chèques postaux 23 325, La Chaux-de-Fonds

Ne pas payer d'avance, mais à réception du bulletin de versement

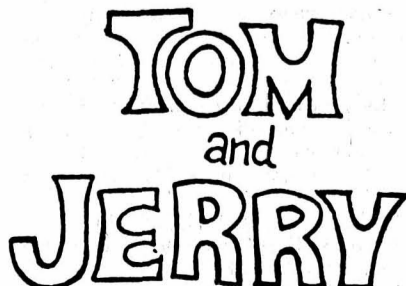
A retourner «L'Impartial» - 2301 La Chaux-de-Fonds

Demandes d'emplois Cuisinier

avec 20 ans d'expérience, cherche emploi, dans petit hôtel ou restaurant, en montagne ou en campagne. Faire offres sous chiffre 28-400 020 à Publicitas, Grand-Rue 11, 2034 Peseux.

Nord vaudois FERME RUSTIQUE

mitoyenne, centre village, 5-6 pièces, rive lac de Neuchâtel, proche Yverdon, en cours de rénovation, à vendre, clef en main. Pour traiter Fr. 40-60 000.-. Ecrire sous chiffre 22-471 876 à Publicitas, 1401 Yverdon.





## Café-Restaurant PINTE NEUCHÂTELOISE

Jean-Pierre et Josette Zanesco



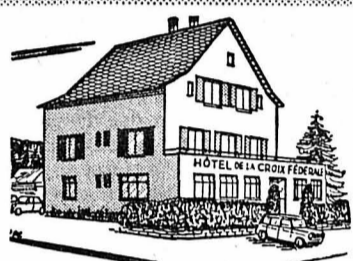
SPÉCIALITÉS AU FROMAGE ET  
RÖSTIS CAMPAGNARDS  
Fondue neuchâteloise - Raclette  
Croûtes au fromage  
Tous les jours menus sur assiette à  
Fr. 7.50, carte à disposition

Rue du Grenier 8 - 2300 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 039/22 32 46 - Fermé le mardi  
(Salle pour sociétés, comités, congrès, etc.)

## RESTAURANT DU COMMERCE chez LOÏS Bar Kismi

2400 Le Locle - Tél. 039/31 37 63

Les apéritifs sont accompagnés d'amuse-gueules  
Menu sur assiette chaque jour de la semaine Fr. 8.50,  
avec potage et salade  
Loïs vous propose: son excellente fondue neuchâteloise



## Hôtel de la Croix- Fédérale

Le Crêt-du-Loche - Tél. 039/26 06 98  
Fam. W. Othenin

Menu du jour - Cuisine soignée - Cave réputée  
Salles pour noces et banquets

## RESTAURANT au britchon

Rue de la Serre 68, tél. 039/2217 85

Spécialités: italiennes et françaises

Egalement: NOS SPÉCIALITÉS FLAMBÉES

BONS REPAS DANS UNE AMBIANCE SYMPATHIQUE

Ouvert tous les jours, salle à disposition pour sociétés,  
congrès, repas d'affaires, mariages, etc.

## Restaurant- Rôtisserie Du Parc

2416 Les Brenets - J.-Claude: chef de cuisine  
Tél. 039/32 11 27 - Fermé le mardi  
Tous les soirs: GRILLADES AU FEU DE BOIS  
Spécialités de poissons.  
Salle à manger rustique - Salle pour sociétés.

## RESTAURANT



On n'y met pas  
les petits plats  
dans les grands,  
mais c'est bon!

Et toujours  
nos pâtisseries maison

La Brévine  
tel. 35.13.06

Famille Josette Busi-Schick

# parmi les excellents restaurants des Montagnes neuchâtelaises

## Nous vous présentons aujourd'hui

## La Channe Valaisanne: Geneviève et Francis Tochet être à la fois Valaisan et Neuchâtelois

Saviez-vous que c'est réellement un Valaisan qui préside aux destinées de ce restaurant, donc par conséquent, ni le nom, ni l'ambiance ne sont frelatés.

En effet, depuis 8 ans déjà, Francis Tochet et son épouse, ont repris l'établissement. Ils se sont bien acclimatés à notre Jura bien que, nous disent-ils, ici on leur reproche d'être trop Valaisans et là-bas, on leur trouve un caractère trop prononcé de Neuchâtelois... C'est dire que ce patron a acquis une personnalité mélangée et la clientèle fidèle et régulière semble bien apprécier ce tempérament-là.

Mais sa modestie nous le demande - une qualité neuchâteloise ou valaisanne? - nous n'allons pas faire son panégyrique et parler plutôt de La Channe Valaisanne.

Tout chaux-de-fonnier, voire tout touriste, connaît cette maison, de présentation sympathique, et notre rôle se bornera alors à rappeler certaines choses, à mettre quelques plats en évidence.

Ainsi, en reflet partiel de la liste abondante de la carte, nous relevons quelques spécialités de chez nous ou d'ailleurs, et quelques mets qui sont le propre de l'établissement, en particulier:

les rognons flambés  
les tournedos flambés Palace  
St-Moritz  
la choucroute, servie ici  
toute l'année

et des plats toujours appréciés:  
foie de veau, röstis  
vinaigrette de tripes et röstis  
tête de veau ravigotte  
vinaigrette de bouilli et  
röstis.

Les spécialités du vieux pays sont là aussi, raclette, croûte au fromage, viande séchée, jambon cru.

Des poissons également, si vous désespérez n'en trouver guère dans les cartes de restaurant:

## La Channe Valaisanne



Famille Francis Tochet

Léopold-Robert 17  
Tél. (039) 23 10 64

Salle pour sociétés au 1er étage

la truite apprêtée de 7 manières différentes les poissons du lac, palées, filets de perches.

Et pour les gourmets moins traditionnels: un beau choix de crustacés scampis à l'indienne, à la Provençale, cuisses de grenouilles.

Les viandes rouges encore, dont La Channe Valaisanne à la réputation de n'offrir que les meilleures.

Des viandes blanches, sous diverses formes: filets mignons aux bolets filets mignons aux morilles émincé de veau à la Zurichoise émincé de veau au curry.

Et pour accompagner tout cela, de bons vins ouverts ou en bouteilles. «C'est le restaurant pour toutes les

bourses» nous dit-on, constatant que la carte de snack propose de petites collations et qu'une assiette du jour est à disposition.

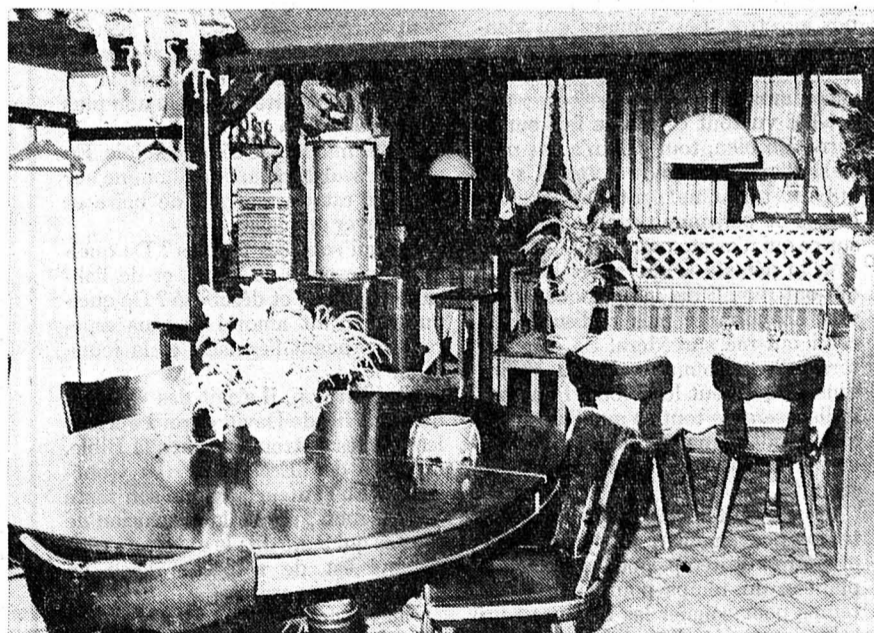
Tradition oblige, un petit coin valaisan avenant peut vous accueillir pour de petits dîners tranquilles ou repas d'affaires.

Au premier étage, une grande salle à manger permet de recevoir mariages et banquets, sociétés et familles.

Ces prestations sont couronnées par un service rapide et soigné.

«Par ces quelques lignes, j'aimerais surtout exprimer ma reconnaissance à notre clientèle, nous dit M. Tochet; elle nous est restée fidèle, après les réparations que nous avons entreprises et malgré l'inondation, qui nous a obligés à fermer quelque temps. L'équipe du personnel, mon épouse et moi-même essayons et essayerons encore de les remercier par la qualité de nos prestations et de notre restauration».

Photo Bernard - ib



## PUBLICITÉ:



ANNONCES SUISSES S.A. - ASSA  
La Chaux-de-Fonds - Av. L.-Robert 31 - Tél. 232214

## RESTAURANT LA FONTANA

Chaque jour ses spécialités fraîches  
préparées par le patron

Grande salle pour repas d'affaire

Tél. 039/26 04 04  
Fermé le mercredi

## Restaurant Pizzeria Frascati



2400 Le Locle  
Rue des Envers 38  
Tél. 039/31 31 41  
Fermé le lundi

GRAND CHOIX DE SPÉCIALITÉS ITALIENNES  
ET DE SAISON

## Restaurant Elite

Cheminée, feu de bois, viandes et poissons

## steak house

Repas d'affaires

2300 La Chaux-de-Fonds  
Rue de la Serre 45  
Téléphone 039/23 94 33  
Ivo et Josette Luchetti





**TALBOT MATRA RANCHO.**  
...pour tous les goûts!



Berline confortable (jusqu'à 7 places), break spacieux, pour la ville, la campagne, l'autoroute, tout terrain, et (si cela vous dit) aussi pour l'aventure. Livrable en option avec couchette pour le camping.  
A partir de Fr. 16.950,-.

LA CHAUX-DE-FONDS  
**AUTO-CENTRE Emil Frey SA**  
Fritz-Courvoisier 66. Tél. 039/23 13 62

LE LOCLE  
**GARAGE DU VERGER, A. PRIVET**  
Tél. 039/31 59 33



**TALBOT**

A vendre  
**Fiat 850 Coupé Sport**  
70 000 km., prix à discuter.  
Tél. (039) 23 54 96 heures des repas.

**GRILLAGES**



à mailles hexagonales pour poulaillers simple torsion  
grillage ornemental LUX URSUS plastifié  
grillage URSUS galvanisé pour moutons

**CISAILLES À HAIES**



**TONDEUSES À GAZON**  
moteurs à essence ou électrique



**GRAND CHOIX D'ÉCHELLES**  
en métal léger et en bois



**A. & W. KAUFMANN & FILS**  
P.-A. KAUFMANN succ.  
Marché 8-10 - Tél. 039/23 10 56  
LA CHAUX-DE-FONDS

**EMPLOYÉE qualifiée**  
capable de parler et de correspondre en allemand est cherchée pour occuper un poste intéressant à responsabilités.  
Entrée si possible début août ou à convenir.  
Adresser offres avec curriculum vitae et prétentions de salaire à **Montres Musette, Henri-Robert Guy, Serre 63, 2301 La Chaux-de-Fonds.**

**BOULANGERIE-PÂTISSERIE**  
engage pour juillet ou date à convenir  
**BOULANGER-PÂTISSIER**  
Salaire intéressant, congés réguliers.  
Faire offres à:  
**Boulangerie-pâtisserie Pierre Jeanneret**  
Parcs 113, 2000 Neuchâtel  
Tél. 038/24 09 09.


**À VENDRE Villers-le-Lac**  
(France)  
bel appartement, très ensoleillé, vue imprenable, 3 1/2 pièces, tout confort, grand balcon.  
Renseignements, tél. 039/22 30 22

Je cherche  
**VENDEUSE**  
3 matins par semaine, dès début août.  
**Eric Maire, épicerie, Parc 51, tél. (039) 22 23 85.**

Abonnez-vous à **L'Impartial**

Nous cherchons, pour immeuble résidentiel de 24 appartements à Gorgier, dès le 1.11.1980

**concierge à temps partiel**  
pour le service intérieur de l'immeuble.  
Appartement de 3 1/2 pièces tout confort à disposition.  
Faire offres à **MULTIFORM SA, rue de la Gare 18, à Saint-Aubin, tél. 038/55 27 27.**

 **UNIVERSITÉ DE NEUCHÂTEL**  
Faculté des lettres

**MISE AU CONCOURS**

Le titulaire ayant fait valoir son droit à la retraite, la Faculté des lettres de l'Université de Neuchâtel met au concours la chaire de

**professeur ordinaire de langue et littérature françaises du moyen âge**

**Qualifications requises :** doctorat en lettres ou titre équivalent.  
**Entrée en fonctions :** automne 1981.  
**Traitement :** légal.  
**Obligations :** légales.

Les demandes de renseignements peuvent être adressées au Rectorat de l'Université ou au doyen de la Faculté des lettres, av. du Premier-Mars 26, CH - 2000 Neuchâtel.

Les candidatures doivent être présentées, avec curriculum vitae, travaux et références, au département de l'Instruction publique, Service de l'enseignement universitaire, Château, CH - 2001 Neuchâtel, avant le 15 septembre 1980.

Entreprise de télévision cherche pour son rayon **MOUTIER-TRAMELAN**

**électricien en radio/TV ou électronicien en radio/TV**

Les candidats sont priés d'écrire sous chiffre 14-900115 à Publicitas, 2800 Delémont.

A vendre  
**RENAULT 17 TL**  
avril 1975, jaune, 50 000 km., bon état, expertisée 16 juin 1980, Fr. 4900.-  
Tél. (039) 61 16 63.

Seul le **prêt Procrédit** est un **Procrédit**

Toutes les 2 minutes quelqu'un bénéficie d'un «Procrédit»  
vous aussi vous pouvez bénéficier d'un «Procrédit»

rapide simple discret

Veuillez me verser Fr.  
Je rembourserai par mois Fr.

Nom \_\_\_\_\_  
Prénom \_\_\_\_\_  
Rue \_\_\_\_\_ No. \_\_\_\_\_  
NP/localité \_\_\_\_\_

à adresser dès aujourd'hui à:  
**Banque Procrédit**  
2301 La Chaux-de-Fonds,  
Avenue L.-Robert 23, Tél. 039-23 16 12

**GECO**

A louer

**PLACES DE PARC**  
devant l'immeuble Numa-Droz 156

**Loyer: Fr. 15.-**  
par mois  
Tél. (039) 22 11 15

**UNE PRÉSENCE ROMANDE**  
**LE GROUPE GECO** LAUSANNE - GENEVE  
LA CHAUX-DE-FONDS - BULLE  
NEUCHÂTEL - AIGLE

A louer tout de suite ou à convenir  
**grand 4 pièces**  
avec confort, dépendances et jardin, à la rue de la Paix.  
Tél. (039) 23 71 28.

A vendre à l'ouest de Neuchâtel  
**immeuble locatif**  
résidentiel, avec appartements de 5 et 6 pièces et garages.  
Nécessaire pour traiter: Fr. 350 000.-.  
Ecrire sous chiffre 87-437 aux Annonces Suisses, faubourg du Lac 2, 2001 Neuchâtel.

**ESCO S.A.**  
Fabrique de machines  
2206 Les Geneveys-sur-Coffrane

engage tout de suite ou pour époque à convenir:

**MÉCANICIENS**  
pour son département de préontage et assemblage final de nos tours automatiques

**MÉCANICIENS**  
pour son département de fabrication outillages


**MÉCANICIENS MONTEURS**  
pour son département prototype et service extérieur

**MÉCANICIENS**  
pour entretien du parc machines

**DESSINATEUR**  
pour bureau technique

**DESSINATEURS**  
pour construction outillages

Ces postes requièrent des personnes pouvant fournir un travail précis et soigné.  
Appartements à disposition, réfectoire, garderie.  
Transport du personnel, tous les avantages sociaux d'une entreprise moderne.  
Faire offres ou se présenter sur rendez-vous préalable, tél. (038) 57 12 12.

 **Caisse nationale suisse d'assurance en cas d'accidents**

Nous cherchons pour notre division juridique au siège central à **Lucerne un**

**juriste de langue française**

L'activité de notre division juridique s'étend à divers domaines du droit notamment à ceux de l'assurance sociale et de la responsabilité civile. Les tâches suivantes incomberont au candidat choisi:

- la conduite personnelle de procès devant les tribunaux cantonaux et le Tribunal fédéral des assurances
- les instructions données à des avocats dans certains cantons
- les recours de droit administratif
- les instructions juridiques dans le cadre de l'exercice de prétentions récursoires (responsabilité civile)
- les pourparlers avec les compagnies d'assurance r.c.
- l'examen de questions de nature pénale
- des consultations et conseils juridiques de tout ordre
- la rédaction d'avis de droit à l'intention de la Direction et d'autres divisions.

Le juriste que nous cherchons aura l'occasion de voyager et de comparaître devant les tribunaux. Il doit être capable de travailler et de mener des pourparlers de façon indépendante. Les candidats à cette place de caractère durable devront en outre réunir les conditions suivantes:

- âge 28 à 40 ans
- langue française avec bonnes connaissances d'allemand ou d'italien
- études universitaires complètes et brevet d'avocat.

Pour un premier contact, veuillez vous adresser à Me Edgar Schmid, directeur de la division juridique, tél. 041/21 51 11.

**Caisse nationale suisse d'assurance en cas d'accident, division du personnel, case postale, 6002 Lucerne.**

 **American Cars Center**  
**EMIL FREY SA**

**LA NOUVELLE PLYMOUTH**



Demandez-nous une offre des conditions très favorables!

**AUTO-CENTRE**  
Emil Frey SA  
Fritz-Courvoisier 66  
Tél. 039/23 13 62

A vendre avec gros rabais d'exposition

**agencement de cuisine**

stratifié, imitation bois, longueur 340 cm., avec four à hauteur Rechaud, frigo 250 l.  
Hotte d'aspiration.

S'adresser chez:  
**Droz & Perrin SA**  
Agencements de cuisines  
2108 Couvet, tél. 038/63 13 59.



# Inouï: nos offres choc!!

Vite chez votre concessionnaire Ford! D'abord parce qu'il vous attend avec une offre de reprise inouïe, quelle que soit la marque de votre voiture. Et ensuite parce que chaque Ford vous offre une contre-valeur maximale, basée sur la qualité allemande. Alors - ne perdez pas une seconde!

## Ford Fiesta

La plus sobre voiture allemande à essence. Riche équipement: essuie-glace/lave-glace arrière, servo-frein, phares à iode, appuis-tête, traction avant, hayon. Avec moteur de 1 litre:

9 990 francs

## Ford Escort

La berline allemande aux triomphes sportifs inégalés. Puissance: jusqu'à 110 ch. En version 1300 avec équipement complet:

9 870 francs

## Ford Capri

Les sportives Ford par excellence. Puissance: jusqu'à 114 ch. Vaste hayon et sièges arrière rabattables. En luxueuse 1600 L (plus de 160 km/h):

13 500 francs

## Ford Taunus

La berline familiale préférée en Europe et en Suisse. 4-cylindres particulièrement sobres, grâce au carburateur à venturi révolutionnaire. V6 souple et discret en option avantageuse. Avec moteur de 63 ch:

11 990 francs

## Ford Granada

Agrément d'élite grâce à l'essieu arrière à leviers obliques et au luxueux confort intérieur. Moteur de 101 à 160 ch. Granada 2 litres avec équipement complet:

14 730 francs



# Vite chez Ford!!



Sécurité comprise.

**Garage des Trois-Rois S.A.** La Chaux-de-Fonds: Boulevard des Eplatures 8, tél. (039) 26 81 81 - Av. Léopold-Robert 92 - Serre 102  
Neuchâtel: Pierre-à-Mazel 11, tél. (038) 25 83 01  
Le Locle: Rue de France 51, tél. (039) 31 24 31

Abonnez-vous à L'Impartial

## OFFRES D'EMPLOIS

**ESCO S.A. - Fabrique de machines**  
2206 Les Geneveys-sur-Coffrane  
engage tout de suite ou pour époque à convenir:

**RECTIFIEUR D'INTÉRIEUR**  
**PERÇEUR**  
**PEINTRE EN MACHINE**  
**PERSONNEL À FORMER**

Appartements à disposition, réfectoire, garderie. Transport du personnel, tous les avantages sociaux d'une entreprise moderne.

Faire offres ou se présenter sur rendez-vous préalable.  
Téléphone (038) 57 12 12

**LE PRELET S.A. - Fabrique de cadrans**  
2206 Les Geneveys-sur-Coffrane

engage tout de suite ou pour époque à convenir:

**MONTEUR SUR CADRANS**  
**POLISSEUR**  
**BUTTEUR-GRENEUR**  
**DECALQUEUR**  
**POSEUR (euse) D'APPLIQUES**  
**VISITEUSE SUR CADRANS**

Appartements à disposition, réfectoire, garderie. Transport du personnel, tous les avantages sociaux d'une entreprise moderne.

Faire offres ou se présenter sur rendez-vous préalable.  
Téléphone (038) 57 16 23

## GARAGE DE L'OUEST

Av. Léopold-Robert 165 - Tél. 039/23 50 55  
LA CHAUX-DE-FONDS

## NOS BELLES OCCASIONS

**MITSUBISHI COLT GLX**  
modèle 80, 6 000 km  
**MITSUBISHI LANCER GLX**  
modèle 80, 8 000 km  
**OPEL MANTA S**  
modèle 76, 61 000 km  
**FIAT 131 1600 cm<sup>3</sup>**  
modèle 75, 53 000 km  
**SIMCA 1100 spéciale break**  
modèle 76, 48 000 km

Crédit - échange - garantie



FEUILLETON DE «L'IMPARTIAL» 17

GEZA RADVANY

## CHANTAGE SUR CANAPÉ

Roman

Copyright by Editions de Trévisé,  
Paris et Opéra Mundi

Patricia, les yeux fixés sur lui, battait le rythme avec son verre vide et fredonnait régulièrement le refrain: «No woman, no cry! No woman, no cry!»

- Un whisky, Marco dit-elle pour la troisième fois au barman. Marco hésita, puis remplit le verre de la jeune fille en soupirant.

- Tu bois trop. Tu sais que le patron veut te voir.

Patricia porta le verre à ses lèvres comme si elle n'avait pas entendu... Et d'ailleurs la musique couvrait tout, «No woman, no cry!»...

La porte à gauche du comptoir s'ouvrit et un homme trapu en sortit. Il fit un signe à Patricia:

- Il t'attend, dit-il.

Patricia finit son verre et se leva. L'homme s'effaça pour la laisser pénétrer seule dans la pièce.

La jeune fille demeura immobile, le dos appuyé contre la porte qu'on avait refermée doucement sur elle. La musique lui parvenait très assourdie, comme si des kilomètres la séparaient à présent du comptoir.

Toute la pièce était capitonnée de cuir, excepté le plafond. Un vaste bureau occupait presque tout l'espace et un lit de fer était plaqué contre le mur qui lui faisait face. Patricia fit un effort pour bouger. Sa chemisette en voile était collée à sa peau par la chaleur et faisait comme des plages glacées aux endroits où son dos avait adhéré au cuir.

Paolo était debout devant une petite glace et lui tournait le dos. Patricia se demanda s'il l'avait entendue entrer. Elle en profita pour l'examiner à son aise. Il était très grand et blond. Sa mère, paraît-il, était danoise. Il était occupé à se raser et, d'où elle était, Patricia voyait dans la glace l'expression satisfaite et appliquée de son visage.

Cette fois encore, elle ne put s'empêcher de penser qu'il était vraiment beau. Elle n'avait jamais connu auparavant un homme semblable, à la fois mince et viril, sensuel et distant. Paolo savait qu'il avait du charme et savait en jouer à l'occasion. Cependant, il était au-delà de ces considérations esthétiques. Il était devenu le

chef grâce à son énergie et son intelligence. Il avait imposé sa loi et seule l'autorité qu'il avait acquise sur ses hommes lui importait. D'ailleurs, ce qui frappait chez lui, plus que sa beauté, était une sûreté inébranlable, presque insupportable.

- Je t'écoute.  
Patricia sursauta. Il avait parlé doucement, sans élever la voix, comme s'il s'était adressé à son reflet. Patricia comprit qu'il l'observait dans le miroir. Elle eut un mouvement d'hésitation. De quoi fallait-il parler au juste? Elle fit quelques pas dans la pièce et dit dans son dos:

- Ecouter quoi?  
Paolo ne se retourna pas. Le rasoir crissa le long de sa joue, ouvrant dans la mousse blanche une longue vallée jusqu'au menton. Dans le mouvement qu'il fit pour lisser sa peau, il découvrit des dents serrées, cruelles.

- Si tu n'es pas au courant, lis ça!  
Patricia vit un papier sur le bureau. Cela ressemblait à un rapport. Au milieu, un nom inscrit en caractères d'imprimerie, attira son regard. Elle lut avec stupeur: «ROBERT SMITH. 55 th rue Est, à l'angle de Maidson Avenue. Profession: psychanalyste.» Suivait un compte rendu détaillé concernant ses occupations, sa réputation, etc.

Patricia leva les yeux et rencontra le regard froid de Paolo qui l'observait dans la glace.

- Lequel est le client de l'autre? demanda-t-il avec ironie.

Patricia ne répondit rien. Elle cherchait ce qui avait pu la trahir. Paolo regarda le fil de son rasoir. Il fit étinceler la lame sous la lampe et reprit tranquillement:

- Tu travailles pour ton compte à présent... A moins que ce ne soit réellement par amour que tu ailles le voir aussi souvent?

Son sourire aigu apparut dans la glace. Patricia sentait sa bouche devenir sèche. Paolo continuait sans cesser de sourire.

- ... Mais peut-être lui rends-tu visite en tant que malade?

Patricia crut avoir reçu une giflette en plein visage. Elle regarda le jeune homme avec terreur. Avait-il deviné quelle lutte elle menait contre elle-même? Elle répéta hébétée.

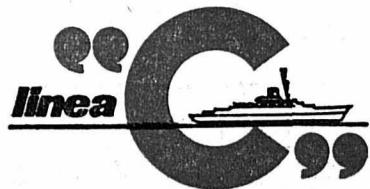
- ... Malade.  
Paolo continuait de se raser paisiblement. Il dit avec douceur.

- Ne t'affraie pas. Après tout, tu es maso et complètement nymphomane, rien de plus normal dans ton cas que d'aller consulter un psychanalyste.

Il se mit à rire.  
- ... Mais je te tiens. Le diable qui te pousse au vice est là devant toi, qui se rase et tu sais que tu ne lui échapperas pas, n'est-ce pas?

Le ton de sa voix devenait caressant et le sourire plud aigu encore. Pourtant Patricia sentit que ses jambes fléchissaient. Où voulait-il en venir? La panique la gagnait. (à suivre)





# Une croisière de rêve

pour les lecteurs de **L'IMPARTIAL**

FEUILLE D'AVIS DES MONTAGNES FONDÉE EN 1908

LA VOIX D'UNE RÉGION

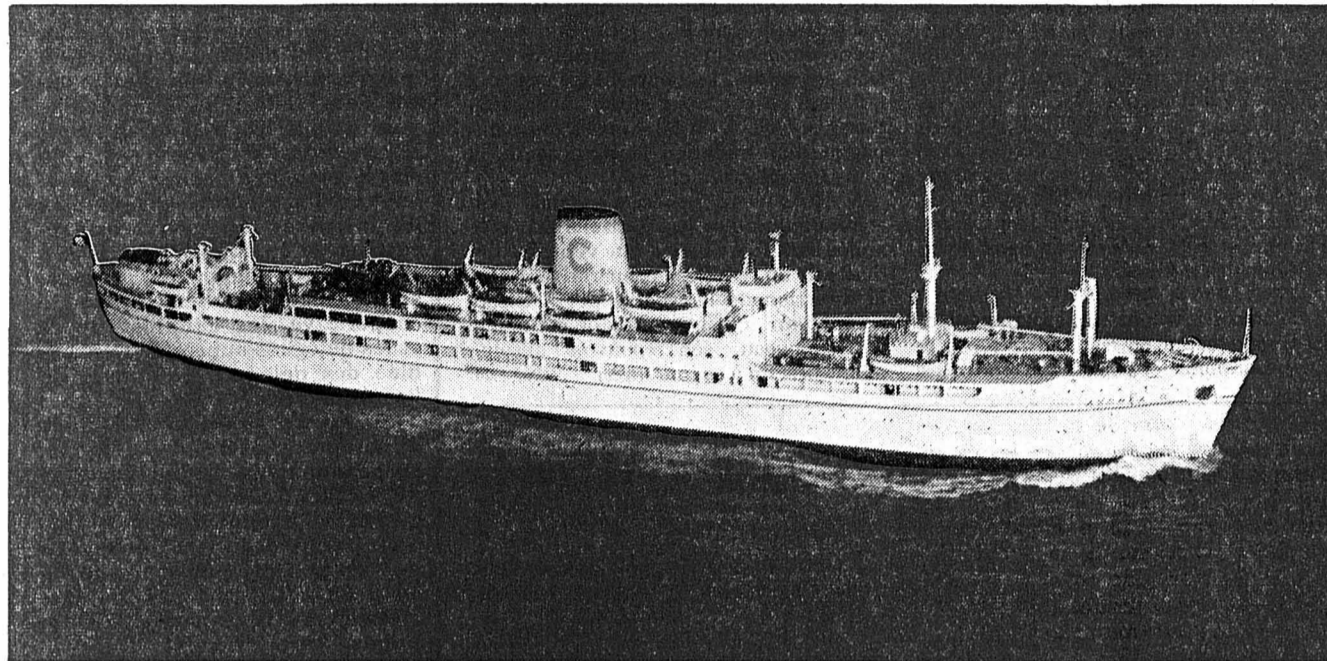
en collaboration avec l'agence de voyages TCS, La Chaux-de-Fonds, et la compagnie italienne «Linea C»

## DE L'EUROPE AUX PORTES DE L'ORIENT

du 3 au 15 septembre 1980

13 jours - 4264 km. avec le M/S ANDREA C

Rabais pour nos lecteurs  
et bénéficiaires AVS



Un aperçu sommaire de l'horaire.

Demandez le prospectus détaillé.

### Mercredi 3 septembre

La Chaux-de-Fonds	08.00	Départ de la Place de la gare
Bourg-St-Pierre	12.00	Repas de midi
	14.00	Départ
Brescia	19.00	Repas du soir et logement

### Jeudi 4 septembre

Brescia		Petit déjeuner
	09.30	Départ
Vicenza	11.30	Repas de midi
	13.30	Départ
Venise	15.00	Arrivée, transfert au bateau et embarquement
	18.00	Départ du M/S ANDREA C

### Vendredi 5 septembre

Toute la journée en mer, ce qui nous permettra de faire plus ample connaissance avec votre hôtel flottant

### Samedi 6 septembre

Katakolon/Olympie	13.00	Arrivée
		Excursion facultative
	19.00	Départ du M/S ANDREA C

### Dimanche 7 septembre

Journée en mer

### Lundi 8 septembre

Istanbul	08.00	Arrivée
		Excursion facultative
	18.00	Départ du M/S ANDREA C

### Mardi 9 septembre

Kusadasi (Ephèse)	15.00	Arrivée
		Excursion facultative
	21.00	Départ du M/S ANDREA C

### Mercredi 10 septembre

Rhodes	08.00	Arrivée
		Excursions facultatives
	19.00	Départ du M/S ANDREA C

### Jeudi 11 septembre

Santorin	07.00	Arrivée
		Excursion facultative
	11.00	Départ du M/S ANDREA C
Myconos	16.00	Arrivée
	24.00	Départ du M/S ANDREA C

### Vendredi 12 septembre

Le Pirée	08.00	Arrivée
		Excursions facultatives
	19.00	Départ du M/S ANDREA C
Canal de Corinthe	22.00	
	24.00	Passage du canal

### Samedi 13 septembre

Corfou	14.00	Arrivée
		Excursion facultative
	20.00	Départ du M/S ANDREA C

### Dimanche 14 septembre

Dubrovnik	08.00	Arrivée
		Excursion facultative
	13.00	Départ du M/S ANDREA C

### Lundi 15 septembre

Venise	09.00	Arrivée et débarquement
	10.00	Départ en car
Brescia	12.30	Repas de midi
	14.00	Départ
Bourg-St-Pierre	19.00	Repas du soir
	20.30	Départ
La Chaux-de-Fonds	24.00	Arrivée

Prospectus illustré, accompagné du bulletin d'inscription, à disposition à l'Administration de L'Impartial, Neuve 14, au bureau du Locle, Pont 8, au bureau de Tramelan, Grand-Rue 147, et à

l'Agence de voyages



avenue Léopold-Robert 88, La Chaux-de-Fonds.

## BON pour les lecteurs

à envoyer à: Je désire obtenir le prospectus illustré.

Bureau de L'Impartial Nom: Prénom:

«Croisière Linea C» Adresse:

Rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds No postal et lieu:

# Nouveau: Renault 20 TS 5 vitesses.



## Dynamisme et économie.

Renault 20 TS. Son puissant moteur de 2 litres encore plus silencieux avec la nouvelle boîte à 5 vitesses, allie performances souveraines (109 ch) et économie étonnante (7,7 litres/100 km à vitesse stabilisée à 90 km/h).

Conduite sans effort grâce à la direction assistée, montée en série. Maîtrise de toute situation grâce à la traction avant éprouvée. Confort souple grâce à la suspension très élaborée.

L'intérieur est spacieux, l'équipement exemplaire à tous égards (p. ex. condamnation électromagnétique des 4 portes, lève-vitres électriques à l'avant). En option: boîte automatique.

1 an de garantie, kilométrage illimité  
5 ans de garantie anti-corrosion Renault ACP5



### Garage P. Ruckstuhl S.A. - La Chaux-de-Fonds

54, rue Fritz-Courvoisier Tél. (039) 23 52 22  
 Le Locle: Garage Cuenot, rue du Marais, tél. (039) 31 12 03 —  
 Les Ponts-de-Martel: Garage Montandon, tél. (039) 37 11 23 —  
 Saint-Imier: Garage du Midi, tél. (039) 41 21 25 — Courtelary: Garage du Moulin, tél. (039) 44 17 27.

## Renault la meilleure solution.



LE CENTRE  
«LES PERCE-NEIGE»  
des Hauts-Geneveys

cherche

## UNE(UN) AIDE-COMPTABLE

Temps partiel.

Travail varié.

Entrée immédiate ou à convenir.

Faire offres à la Direction du Centre  
«Les Perce-Neige»,  
2208 Les Hauts-Geneveys.

A louer pour le 1er juillet 1980

## APPARTEMENT 2 1/2 PIÈCES

confortable et avantageux

+ hall, bain-WC, balcons, ascenseur, dépendances. Toutes charges comprises Fr. 357.-. S'adresser c/o Mme Burillo, rue des Bouleaux 15, au 2e étage, tél. (039) 26 76 95.

A louer, rue Jaquet-Droz 12, La Chaux-de-Fonds

## grand 1 pièce meublé

tout confort, cuisine agencée, salle de bain, tout de suite ou à convenir.

S'adresser à la gérance Charles Berset, tél. 039/23 78 33

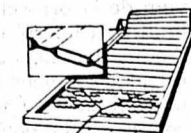
von gunten



Toutes les marques  
Exposition permanente : plus de 100 modèles  
Av. Léop.-Robert 23  
Tél. (039) 22 38 03



## COUVERTURES PISCINES



## CORATHERME

Thermique ou solaire, directement de fabrique

Corails SA

1615 BOSSONNENS  
TÉLÉPH. 021/56 44 14



# GRÜN 80

Allez-y avec VOTRE

DROGUISTE

# GRATIS

15 minutes de monorail

A partir de Fr. 50.- d'achat  
(articles nets et réglementés exclus)

Hâtez-vous de retirer vos billets

La Chaux-de-Fonds:	Droguerie	Droz
		Friedli
		Maillat
		Perroco SA
Le Locle:	Droguerie	Vaudroz
Dombresson:	Droguerie	Ducommun







**SPORT EQUESTRE**

**A louer bons chevaux de selle**



pour la promenade.

Possibilité pour les débutants de monter des chevaux de confiance. Prix modéré.

Nouvelle adresse:

**Christian Wütrich**  
Boinod 5, près de la Corbatière  
Tél. (039) 23 49 55.

**ACCURIST SA**

LA CHAUX-DE-FONDS  
BUREAU D'HORLOGERIE

cherche à engager tout de suite ou date à convenir

**employée de fabrication**

Connaissances de l'habillement de la montre désirées.

Age: 25 à 35 ans.

Faire offre ou se présenter à notre bureau en prenant préalablement rendez-vous par téléphone.  
Accurist SA, Jardinière 71, tél. 039/23 35 57.

**4 nouvelles LANCIA A 112. Jeunes et raffinées.**



Equipement de série	5 vitesses	Allumage électronique	Rétroviseur extérieur réglable de l'intérieur	Grand hayon	Sièges arrière rabattables séparément	Toit ouvrant	Consommation à 90 km/h (NORME E.C.E.)
Elite	●	●	●	●	●	●	5,8
Elegant			●	●		●	6,5
Junior			●	●			5,9
Abarth	●	●	●	●	●		5,3



LANCIA A112 Elite. 5 vitesses. Plus économique.

**La Chaux-de-Fonds**  
Tél. (039) 26 81 81

**Le Locle**  
Tél. (039) 31 24 31

**Neuchâtel**  
Tél. (038) 25 83 01

GARAGE DES 3 ROIS SA  
J.-P. et M. Nussbaumer



Abonnez-vous à L'Impartial

**HYPER JUMBO**

**ENGAGE**

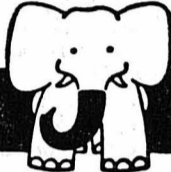
**JEUNE HOMME**

connaissant le rayon alimentaire, à former comme ASSISTANT-GÉRANT

Bon gain.  
13e salaire.  
Excellentes prestations sociales.

Prière de prendre contact en téléphonant au 039/25 11 45.

*Jumbo c'est l'avenir!*



Nous recherchons :

**1 monteur - électricien**

avec quelques années d'expérience pour le montage à l'étranger d'installations électromécaniques.

**1 serrurier - constructeur**

pour travaux en atelier.

**1 aide - mécanicien**

à former pour travaux de rectifiage.

Faire offres avec documents habituels à :  
**Cattin Machines SA**  
Boulevard des Eplatures 50  
2300 La Chaux-de-Fonds  
Téléphone (039) 26 95 01

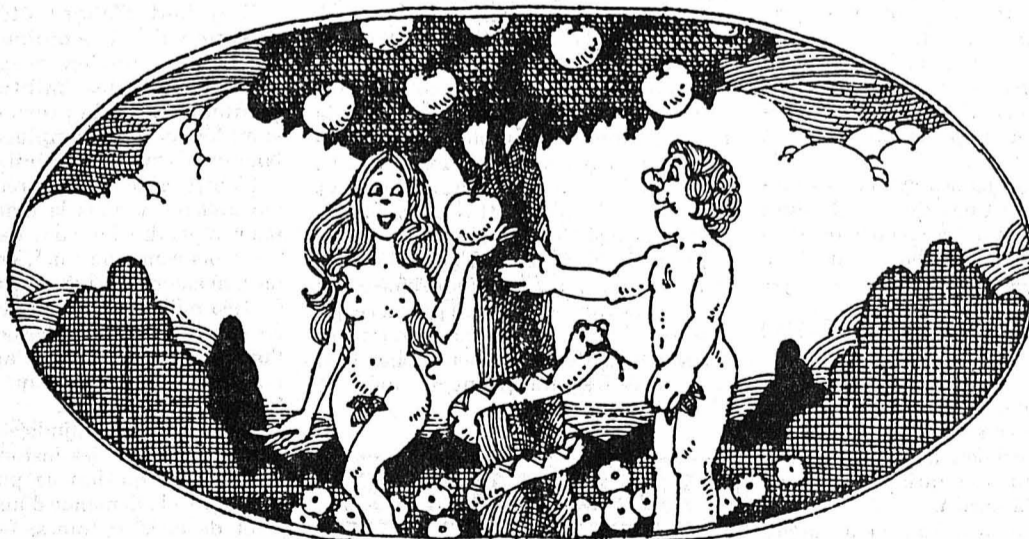


- cidre surfin de pommes choisies, légèrement alcoolique
- le plus vendu en Suisse
- une boisson naturelle, fraîche, désaltérante
- une saveur incomparable
- se boit à toute heure
- accompagne parfaitement tous les repas
- une boisson de classe qui plaira aussi à vos amis
- un ami à découvrir en gastronomie
- RITTERGOLD un vrai don de la nature

thurella

Un produit de thurella sa Bischofszell TG avec plus de 700 dépositaires dans toute la Suisse

**Une pomme "sans pépins": le cidre**



Depuis l'aventure d'Eve, notre ravissante grand-mère qui, trop tôt, «croqua la pomme», ce fruit délicieux avait quelque chose à se faire pardonner.

Il le fit de manière charmante en nous donnant le cidre.

Certes, nous autres Romands avons plutôt l'âme vigneronne, mais le vin est trop généreux pour être exclusif. Il accepte à ses côtés la diversité des plaisirs.



Aussi, aujourd'hui, évoquons le cidre, vin authentique, mais vin de pommes.

De la naissance du fruit à sa métamorphose, les analogies entre le vin et le cidre sont évidentes.

Tous deux sont enfants de la terre, du soleil et du travail de l'homme. Tous deux connaissent une première gloire dans les couleurs de l'automne. Tous deux, enfin, par le miracle de la fermentation, se transforment en une boisson pleine



d'esprit qui réchauffe le cœur.

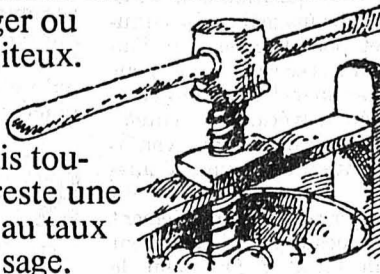
Laissons maintenant le vin, son grand cousin, suivre seul sa prestigieuse épopée et parlons du cidre.

C'est une boisson gentille, joyeuse et merveilleusement désaltérante. Des soins attentifs l'entourent dès le verger: choix des arbres, sélection des fruits, puis cueillette



et contrôle de la qualité des pommes. Une fois acheminées au pressoir, elles sont broyées en une masse onctueuse dont on libère le jus sous une pression vigoureuse. Puis vient le temps de la fermentation; selon sa durée on obtient un cidre léger ou plus capiteux.

Mais toujours il reste une boisson au taux d'alcool sage.



Juste ce qu'il faut pour faire plaisir!... et sans risques de pépins!

Pour en être persuadé, il suffit de le goûter! Nous vous en offrons la possibilité: remplissez ce bon et vous recevrez gratuitement une bouteille de 3 dl de Cidre Suisse.



**Bon de dégustation**  
Valable jusqu'au 15 septembre 1980.

J'aimerais goûter le cidre. Envoyez-moi la bouteille de dégustation gratuite (3 dl) à l'adresse suivante: IM

Nom/Prénom: \_\_\_\_\_

Rue/No: \_\_\_\_\_

NPA/Localité: \_\_\_\_\_

Veillez coller ce bon sur une carte postale et l'envoyer à:  
Fruit-Union Suisse, Case postale, 6300 Zug







## OFFRES D'EMPLOIS

Nous recherchons pour notre agence générale de La Chaux-de-Fonds un

## collaborateur au service du portefeuille

pour créer, maintenir et développer les bons contacts avec notre importante clientèle.

**Nous demandons:** une formation commerciale (si possible)  
un esprit d'initiative  
le sens des contacts humains et des responsabilités.

**Nous offrons:** un travail particulièrement intéressant, varié et bien rétribué ainsi que les prestations sociales d'une grande entreprise.

Si cette offre vous intéresse, prenez contact avec notre agent général, M. Roland Zwahlen, 53, Av. Léopold-Robert, 2300 La Chaux-de-Fonds, tél. 039/23 23 45.

**winterthur**  
assurances

## RÉPARATIONS TONDEUSES À GAZON

Atelier mécanique spécialisé  
**MARCEL SAAS**

Charrière 50, 2300 La Chaux-de-Fonds, tél. 039/23 33 17/23 75 45

RÉVISION - LOCATION - VENTE

Travail soigné et rapide.

ENTREPRISE DE PLAQUÉ OR, de la place,  
cherche au plus vite ou pour date à convenir

## plaqueur

capable de prendre des responsabilités.

Faire offre sous chiffre AN 15993 au bureau de L'Impartial.

Toutes les marques

## répondeurs de téléphone

service, vente-leasing

KATEL SA  
Neuchâtel  
038/24 75 01

Votre journal: L'IMPARTIAL

## VOTRE SPECIALISTE

### 1980 L'année olympique L'année de la TV couleur

Grand choix parmi les meilleures marques.

Pal-Secam dès Fr. **990.-**

Ecran géant 67 cm. dès Fr. **1690.-**

Ecran géant 67 cm. avec télécommande dès Fr.

**2298.-**

garantie 1 année

Facilité de paiement. 10 jours à l'essai.

Chez FRESARD, c'est plus sûr!

radio  
**TV**  
HI-FI

Tél. 23 27 83

**Frésard**

Léopold-Robert 41 La Chaux-de-Fonds



Réviser vos classiques: La fondue est une excellente idée pour les belles soirées d'été, car la fondue crée la

bonne humeur.

USF

### Confort + Economie

A louer tout de suite ou à convenir:

### bel appartement de 1 1/2 pièce

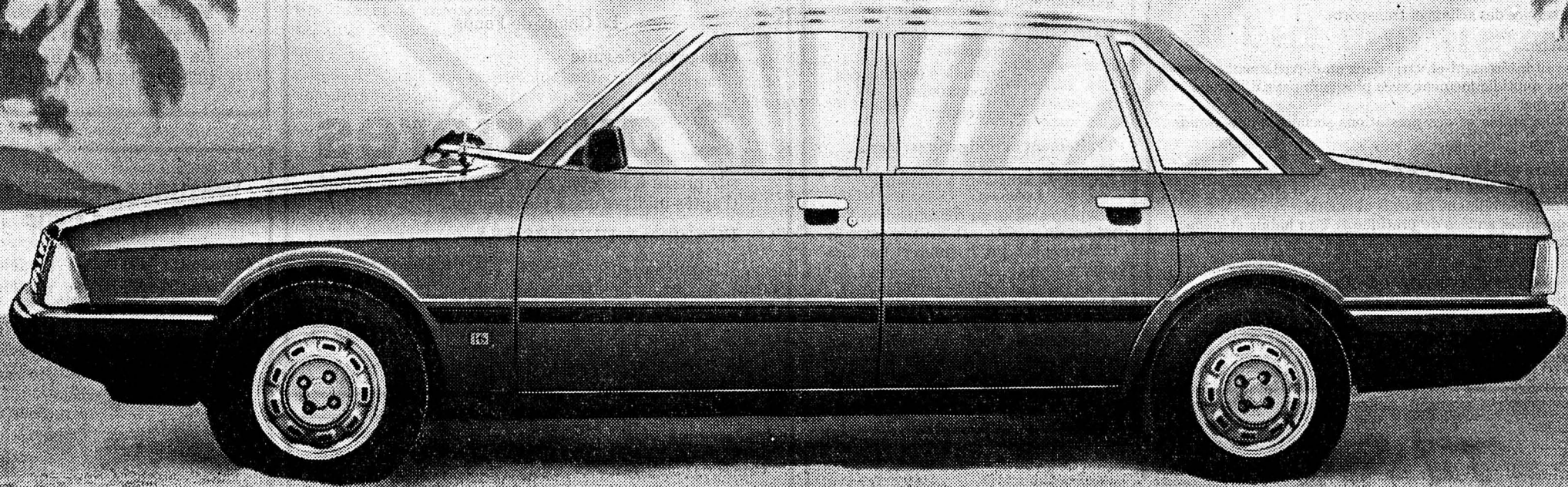
+ cuisine, hall, bain-wc, dépendances, balcon, ascenseur.

Toutes charges comprises dès Fr. 275.-

Dito meublé dès Fr. 320.-

S'adresser c/o Mme Salce, Rue des Bouleaux 13, tél. (039) 26 05 61.

# L'ÉNERGIE DE LA SOLARA. PLUS DE PUISSANCE, MOINS D'ESSENCE.



## SOLARA. LA NOUVELLE TALBOT.

Solara, c'est une limousine puissante, luxueuse, mais à la consommation modeste.

En 1980, concilier le plaisir de conduire et celui de consommer peu, c'est une performance brillante.

**L'énergie Solara, c'est la puissance.** La Solara pourrait donner des leçons à bien des rivaux plus ruineuses. Le moteur de 1600 cm<sup>3</sup> qui équipe la GLS développe 88 CV, et le 1500 cm<sup>3</sup> de la GL 85 CV.

**L'énergie Solara, c'est l'économie.** Sans sacrifier sa puissance et son brio grâce à sa boîte 5 vitesses, elle se contente de 6,1 litres aux 100 km à 90 km/h dans sa version 1600 cm<sup>3</sup>. Et de 6,3 litres dans la version 1500 cm<sup>3</sup>, avec une

boîte de 4 vitesses.

**L'énergie Solara, c'est le luxe.** Il suffit de regarder sa ligne pour s'en convaincre et de s'asseoir à son volant pour le savourer. L'intérieur est vaste, les sièges profonds, l'insonorisation rigoureuse, les équipements étonnants. Seule dans sa catégorie, la Solara vous offre, dans sa version SX, un ordinateur de bord.

**L'énergie Solara, c'est l'efficacité.** Sur la route, la Solara n'oublie pas qu'elle est une Talbot. Avec tout ce que cela comporte de technicité au service du confort et de la sécurité. A l'inverse de beaucoup d'autres, elle a su conserver ses 4 roues indépendantes et vous

assiste avec un compensateur de freinage.

La Solara vous donne le choix entre 4 modèles: **LS** (1442 cm<sup>3</sup>, 70 CV/DIN), **GL** (1442 cm<sup>3</sup>, 85 CV/DIN), **GLS** (1592 cm<sup>3</sup>, 5 vitesses, 88 CV/DIN) et **SX** (5 vitesses ou automatique, 1592 cm<sup>3</sup>, 88 CV/DIN).

La nouvelle TALBOT Solara est arrivée chez votre concessionnaire. Venez l'essayer: elle est éblouissante.

Garantie anticorrosion Tectyl jusqu'à 5 ans.

**TALBOT Solara. A partir de fr. 12 950.-**



L'ESPRIT AUTOMOBILE

# TALBOT

Y&R

La Chaux-de-Fonds: Auto-Center, Emil Frey SA, 66, rue Fritz Courvoisier, 039/23 13 62

Le Cachot: Garage de la Sibérie, M. J. Robert, 039/36 12 58 Le Locle: A. Privet, 039/31 59 33 Renan: A. Kocher, 039/63 11 74 Saignelégier: Garage Nagels, 039/51 14 05 St-Brais: Garage J. Froidevaux, 066/58 46 76



## AUTO CENTRE Emil Frey SA

Rue Fritz-Courvoisier 66 - Téléphone 039/23 13 62 - La Chaux-de-Fonds

**Le monde sportif • Le monde sportif • Le monde sportif • Le monde sportif**

# Doublé belge pour l'ultime journée du Tour de Suisse Succès final pour le «petit» italien Beccia

Il ne mesure que 1 m.65 et même s'il cache une importante calvitie sous sa casquette, on lui donnerait facilement 35 ans. Et pourtant, Mario Beccia n'en accuse que 25. Ce fils d'un cordonnier calabrais installé dans la province de Trévise, méconnu de ses compatriotes eux-mêmes qui ont les yeux de Chimène pour Giuseppe Saronni ou Francesco Moser, a démontré un réel talent en remportant le Tour de Suisse. Beccia a du même coup fêté le succès le plus significatif d'une carrière professionnelle entamée trois ans plus tôt.

**Classement général final:** 1. Mario Beccia (It) 45 h. 13'57"; 2. Josef Fuchs (S) à 2'12"; 3. Joop Zoetemelk (Ho) à 3'15"; 4. Lucien Van Impe (Be) à 4'25"; 5. Daniel Willems (Be) à 4'27"; 6. Luciano Loro (It) à 5'04"; 7. Albert Zweifel (S) à 5'50"; 8. Godi Schmutz (S) à 6'08"; 9. Paul Wellens (Be) à 6'28"; 10.



La tiercé final du Tour de Suisse avec de gauche à droite Fuchs, Beccia et Zoetemelk. (bélino AP)

Comme on pouvait le penser depuis la veille, Mario Beccia a remporté la 44ème édition du Tour de Suisse. Le petit Italien (25 ans) n'a en effet eu aucun mal à défendre sa position lors des deux dernières étapes disputées hier, de Glaris à Herrliberg (81 km.) tout d'abord, puis de Herrliberg à Zurich (85 km.). Et il l'a finalement emporté avec 2'12" d'avance sur le remarquable Suisse Josef Fuchs et 3'15" sur celui qui faisait figure de grand favori au départ de la course, le Hollandais Joop Zoetemelk.

Du même coup, Mario Beccia a fêté sa première victoire dans une épreuve par étapes et il a donné à l'Italie son premier succès dans le Tour de Suisse depuis dix ans. Le dernier vainqueur italien, Roberto Poggiali, s'était en effet imposé en 1970.

### DOUBLÉ BELGE

La dernière journée a donné lieu à deux succès belges. Le matin, Ludo Peeters s'était détaché d'un groupe de tête fort de six unités dans la montée de Pfannenstiel et il avait rallié seul l'arrivée à Herrliberg, sur les bords du lac de Zurich, précédant le Hollandais Heddie Niewdorp et le Suisse Bruno Wolfer. Quant au peloton, il avait terminé avec un retard de 2'50".

L'après-midi, sur la piste du vélodrome ouvert de Zurich-Erlikon, le sort de l'ultime étape s'est joué au sprint d'un peloton compact et encore fort de 50 coureurs: à cet exercice, c'est un autre Belge, Benny Schepmans, déjà vainqueur du sprint du peloton le matin, qui s'est montré le meilleur, battant d'un boyau son compatriote Wilfried Wesemael, le vainqueur du Tour de Suisse l'an dernier.

### RÉSULTATS

**11ème étape, Glaris-Herrliberg (81 km.):** 1. Ludo Peeters (Be) 2 h. 01'38" (moyenne 39,956 km/h); 2. Heddie Niewdorp (Ho) à 21"; 3. Bruno Wolfer (S) à 25"; 4. Sergio Santimaria (It) à 1'52"; 5. Wilfried Wesemael (Be) à 2'00"; 6. Roland Salm (S) à 2'29"; 7. Guido

Amrhein (S) à 2'34"; 8. Benny Schepmans (Be) à 2'52"; 9. Lucien Van Impe (Be); 10. Charly Bérard (Fr); 11. Beccia (It); 12. Albert Zweifel (S); 13. Godi Schmutz (S); 14. Jostein Wilmann (No) 15. Josef Fuchs (S); 16. Joop Zoetemelk (Ho); 17. Loro (It); 18. Josef Wehrli (S); 19. Willems (Be); 20. Erwin Lienhard (S) même temps.

**12ème et dernière étape, Herrliberg-Zurich (85 km.):** 1. Benny Schepmans (Be) 2 h. 18'45" (moyenne 36,736 km/h); 2. Wilfried Wesemael (Be); 3. Rudi Pevenage (Be); 4. Wie Van Dongen (Ho); 5. Daniel Willems (Be); 6. Albert Zweifel (S); 7. Serge Demierre (S); 8. Ad Van Peer (Ho); 9. Giuliano Cazzolato (It); 10. Crespi (It); 11. Berard (Fr); 12. Laurens (Be); 13. Daniel Gisiger (S); 14. Vigouroux (Fr); 15. Jakst (RFA); 16. Wilmann (No); 17. Dierickx (Be); 18. Van Tilburg (Ho); 19. Guido Amrhein (S); 20. Roland Salm (S) m. temps.

Théo De Rooy (Ho) à 6'36"; 11. Erwin Lienhard (S) à 12'02"; 12. Thurau (RFA) à 14'23"; 13. Crespi (It) à 14'31"; 14. Pronk (Ho) à 14'32"; 15. Bruno Wolfer (S) à 15'32"; 16. Uli Sutter (S) à 15'55"; 17. Josef Wehrli (S) à 16'25"; 18. De Schönmæcker (Be) à 19'03"; 19. Loos (Be) à 27'37"; 20. Sprangers (Be) à 28'37".

**Prix de la montagne, classement final:** 1. Lucien Van Impe (Be) 61 p.; 2. Bert Pronk (Ho) 48; 3. Jostein Wilmann (No) 25; 4. Ludo Loos (Be); 5. Mario Beccia (It) 21; 6. Jos de Schönmæcker (Be) 14.

**Classement par points:** 1. Willems, 233; 2. Zweifel, 201; 3. Van Impe, 163; 4. Thurau, 144; 5. Zoetemelk, 143; 6. Schmutz, 135.

**Combiné:** 1. Willems; 2. Van Impe; 3. Thurau.

## Tour final du championnat suisse de football

# Beaux «cartons» de Zurich et Servette

Les Grasshoppers, qui étaient revenus à deux points du leader Servette, grâce à leurs deux dernières victoires, ont dû déchanter au cours de la septième journée du tour final du championnat suisse de ligue nationale A. En effet, ils se sont inclinés dans le derby local, face au FC Zurich, par 1-5. La qualification en Coupe UEFA ne dépend plus que d'un seul point. Zurich comptabilise actuellement 25 points, alors que les Grasshoppers en comptent 26.

Servette n'a connu aucun problème face à Lucerne. Les Genevois ont marqué à six reprises, alors que Lucerne n'a jamais réussi à concrétiser. Les Bâlois qui ont remporté l'enjeu face à Sion par 3-2 comptent toujours 3 points de retard sur les Genevois.

La course au titre reste ainsi très ouverte. Le chassé-croisé entre Bâle, Grasshoppers et Zurich continue de tenir la foule en haleine; mais Servette, en dépit de deux défaites consécutives, semble avoir retrouvé ses moyens, à la faveur

d'une écrasante victoire par 6-0 face à Lucerne.

### SERVETTE - LUCERNE 6-0

Charmilles, 5000 spectateurs. - ARBITRE, M. Dœrflinger (Bâle). - BUTS: 28e Trincherio 1-0; 31e Andrey 2-0; 31e Cucinotta 3-0; 45e Radi 4-0; 52e Barberis 5-0; 60e Trincherio (penalty) 6-0. - SERVETTE: Engel; Guyot, Valentini, Seramondi, Bizzini; Barberis, Trincherio, Andrey (52e Dutoit); Cucinotta (78e Matthey), Radi, Sarrasin. - LUCERNE: Waser (46e Tanner); Rahnen, Binder, Vögeli, Heinz Risi; Hanspeter Kaufmann, Leo Kaufmann, Comolli; Peter Risi, Bætig, Schær.

### BÂLE - SION 3-2

Saint-Jacques, 7000 spectateurs. - ARBITRE, M. Bœsch (Sutz). - BUTS: 12e Lauper 1-0; 36e Cernicky 1-1; 60e Lauscher 2-1; 75e Maissen 3-1; 82e Cernicky 3-2. - BÂLE: Kung; Stohler, Maradan, Hasler, Geisser; von Wartburg, Maissen, Gaisser (68e Schær); Marti,



Le dernier sprint remporté par le Belge Schepmans devant son compatriote Wesemael. (bélino AP)

## Les Suisses s'inclinent au Tour du Bade

Après les victoires de Gilbert Glaus dans le prologue et la 1re étape et de Jurg Luchs dans la 2e, les Suisses ont dû s'incliner pour la première fois de l'épreuve au cours de la 3e étape.

L'équipe de l'Allemagne fédérale s'est en effet imposée dans la course contre la montre par équipes sur 80 km., avec 1'34 d'avance sur la Suisse, qui alignait Glaus, Luchs, Joost, Cattaneo, Maechler et Ackermann. Il n'y a toutefois pas eu de modifications au général, Glaus demeurant leader. Résultats:

**3e étape, Kehl - Fribourg-en-Brisgau, 80 km. par équipes:** 1. RFA, 1 h. 45'51"; 2. Suisse I (Glaus, Luchs, Cattaneo, Joost, Maechler, Ackermann), à 1'34; 3. Neuwied, à 1'36; 4. Suisse II, à 2'44; 5. Bundeswehr, à 7'24; 6. Hollande, à 10'34.

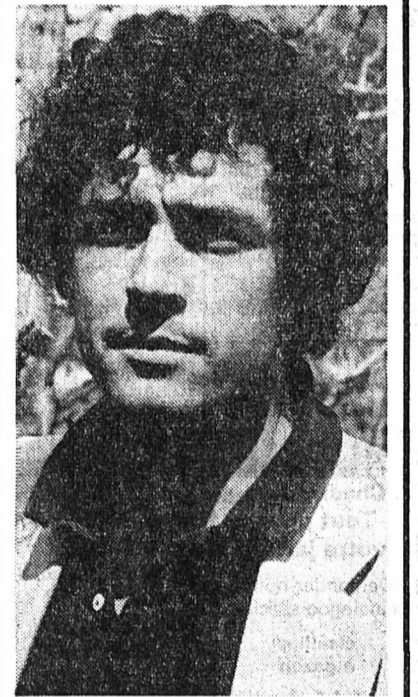
**Classement général:** 1. Glaus, 9 h. 39'15"; 2. Luchs, à 15"; 3. Cattaneo, à 25".

### Handball

## Défaite suisse face au Danemark

La Suisse a déçu face au Danemark. A Thoun, la formation helvétique s'est inclinée face aux Danois par 11 à 16 (6-9). Quatrième du championnat du monde mais incorporé dans un autre groupe que la Suisse pour les Jeux olympiques de Moscou, le Danemark a plu par son jeu offensif, alors que la Suisse n'est parvenue à mener à la marque qu'à deux reprises.

## FC La Chaux-de-Fonds Feu vert pour Blaise Richard



L'Association suisse de football en entente avec le FC La Chaux-de-Fonds communique que Blaise Richard, notre photo Schneider, engagé comme entraîneur du club montagnard, pourra exercer sa fonction d'entraîneur en dépit de sa situation actuelle. En effet, Richard, titulaire du diplôme d'entraîneur «B» suivra les cours d'entraîneur «A» de l'association suisse de football, à Macolin, qui auront lieu du 4 au 12 juillet, ce qui lui permettra de répondre aux règlements statutaires de la Ligue suisse.

### PROMOTION EN 3e LIGUE

## Les Genevez échouent

C'est à Bassecour, devant 500 spectateurs que s'est déroulé le match de barrage entre Corban et Les Genevez, rencontre devant désigner la dernière formation promue en 3e ligue. La rencontre a été passionnante et fertile en rebondissements. A la pause, Corban qui menait par 4 à 2, semblait avoir les affaires bien en main. C'était sans compter sur la volonté de la jeune formation des Genevez qui parvenait à refaire son handicap avant la fin du temps réglementaire. C'est au cours des prolongations que Corban a réussi le but de la promotion. Mais les Francs-Montagnards auraient tout aussi bien pu l'emporter...

### COUPE DES VÉTÉRANS

C'est finalement par le tir des penalties que s'est jouée la finale jurassienne des vétérans. A la fin du temps réglementaire, le score était en effet de 3 à 3. Le tir des penalties a été favorable aux Prévôtois.

### COURTEMAÏCHE CONSERVE LA COUPE JURASSIENNE

Courtemaîche (2e ligue) a facilement conservé la Coupe jurassienne en battant Alle (3e ligue) par 4 à 1. Le trophée a été remis par M. René Schaller, président de l'Association jurassienne, et MM. Jaquet et Queloz, de Saignelégier, donateurs.

### Athlétisme

## Record du monde battu

La Soviétique Olga Kouraguine, 21 ans, a amélioré de 19 points, à Moscou, le record du monde de pentathlon de sa compatriote Nadejda Tkatchenko. Kouraguine a remporté sur la piste olympique du stade Lénine le championnat d'URSS avec un total de 4856 points

### Hippisme

## Succès helvétique du CSIO de Prague

Vainqueurs des deux concours d'ouverture, les cavaliers helvétiques ont également remporté le Grand Prix des Nations dans le cadre du CIO de Prague. Résultats:

1. Suisse (Bruno Candrian, Dominogo, 4 + 0, Ann Lajbscher, Black Eagle, 8 + 0 (Jurg Notz, Sunrick, 4 + 0, Markus Maendli Lionel, 4 + -), 12 pts (12 + 0). 2. RFA, 16 pts. 3. Pologne, 20%. 4. RDA, 44 pts. 5. Roumanie, 69 pts.

### Automobilisme




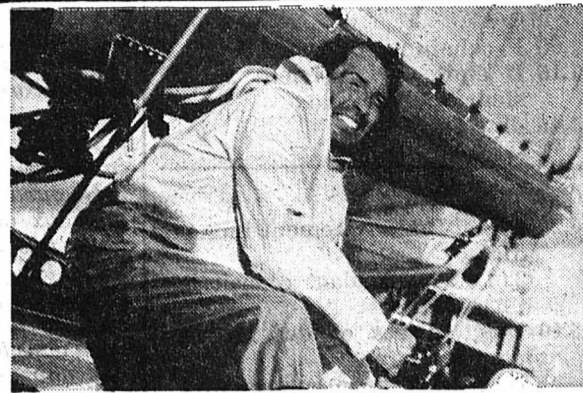
## Depailler accidenté

Le pilote français Depailler est sorti sain et sauf d'un accident sur le circuit automobile de Brand's Hatch alors qu'il effectuait des essais en vue du Grand Prix de Grande-Bretagne de formule 1, qui se déroulera le 13 juillet prochain. Son Alfa-Roméo a quitté le circuit au virage de «Clearways», l'entrée de la ligne droite, avant de percuter les barrières de protection.

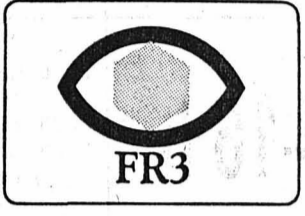


Radi (à droite) marque le quatrième but servettien face aux Lucernois. (bélino AP)



<b>Samedi</b>			
<b>• IMPAR-TV • IMPAR-TV • IMPAR-TV •</b>			
<b>Tranches horaires</b>	 <b>romande</b>		
<b>10-12 h</b>		11.10 Télévision régionale 11.30 Cultivons notre jardin 11.47 Jeune pratique: L'information	10.45 Journal des sourds et des malentendants 11.00 La vérité est au fond de la marmite: Le gâteau léger aux fraises 11.30 Edition spéciale samedi et demi: Informations
<b>12-14 h</b>	TV romande à 18 h.: Alain Colas	12.00 Actualités 12.30 Le monde de l'accordéon 12.48 Au plaisir du samedi 12.55 Chapeau Melon et Bottes de Cuir 13.55 Maya l'Abeille	12.35 Monsieur Cinéma: Jeu Jacques Rouland et Pierre Tchernia posent des questions sur films et acteurs... 13.25 Les jeux du stade: Sports. Cyclisme: Tour de l'Aude
<b>14-16 h</b>	14.20 Les canards sauvages: Rock Un reportage sur la tournée de Police en Floride 15.15 Série: Les Brigades du Tigre	14.33 L'Homme d'Amsterdam: Série 15.31 Temps X: Magazine	14.00 Ski nautique: Coupe du monde, à Bordeaux Athlétisme: France-Suisse-Suède, à Thonon Football: Résumé de la Coupe d'Europe des Nations
<b>16-18 h</b>	16.10 In-Gall: Rythmes, gestes et techniques 17.05 Les petits plats dans l'écran: Poulet au curry 17.30 Téléjournal 17.35 Série: A Skis redoublés	16.11 Holmes et Yoyo: Série policière 16.47 Trente millions d'amis 17.18 Magazine auto-moto 17.45 Les inconnus de 18 h. 45: Jeu	16.20 Les moins d'20 et les autres Superbug: Le Pari - Tam-Tam 17.10 Chorus Avec: Maxime Rad, chanteur-compositeur et guitariste 17.50 Jeu: Des chiffres et des lettres
<b>18-19 h</b>	18.00 Alain Colas «L'homme qui courait les mers». Musique originale par le groupe Voyage 18.50 Strippy: Dessin animé	18.00 Six minutes pour vous défendre 18.06 Mai-juin 40: Journal d'un printemps tragique 18.20 Actualités régionales 18.45 Actualités	18.20 Actualités régionales Des informations, des reportages, des enquêtes et des interviews en Alsace et dans le Bas et le Haut-Rhin 18.45 Top club: Variétés
<b>19-24 h</b>	19.00 Téléjournal 19.20 Loterie suisse à numéros 19.30 Football Coupe d'Europe des Nations Finale pour les 3e et 4e Places. En Eurovision de Naples A la mi-temps: Journée des réfugiés 21.15 Série: Mon Ami Gaylord 22.05 Téléjournal 22.15 Athlétisme: France-Suède-Suisse	19.15 Football: Championnat d'Europe Série: Ike (5) 21.55 Les comiques associés Avec: Alex Métayer, Florence Blot, Daniel Prévost, Marianne Sergent, Jean-Claude Monteils 22.25 Actualités	19.00 Journal 19.35 Téléfilm: Comme le Temps passe (2) 21.10 Les Muppets à Hollywood Un film de Stan Harris. Musique: Peter Matz et son orchestre 22.00 Les carnets de l'aventure Mont McKinley, en aile delta 22.25 Journal

**Antenne 2 à 22 h.**  
**En aile-delta...**  
C'est un des rêves les plus fous de l'homme, un rêve qui l'a toujours hanté depuis Icare que l'on va vivre en Alaska dans un formidable vol en aile-delta depuis le sommet du Mont Mac Kinley. Départ à plus de 6000 mètres d'altitude pour atterrir 4000 mètres plus bas après un vol de cinquante minutes.  
Cet exploit a été réalisé par quatre des plus grands spécialistes américains: Ken Hudson, Ed Cavolot, Bush Wade et Bob Burns. Il s'agit en fait d'un double exploit. Exploit du vol en lui-même quand on connaît la violence des vents qui soufflent au sommet du Mac Kinley où l'air est raréfié et où la température peut descendre à moins 40 degrés. Exploit également du point de vue alpiniste, car pour sauter du Mont Mac Kinley, il faut d'abord y monter avec près d'une tonne de matériel.



**17.30 FR3 Jeunesse**  
Un regard s'arrête: Des bateaux pour rêver. - Raconte quand tu étais petite: Le feu de la Saint-Jean

**18.10 Soir 3: Informations**  
**18.20 Actualités régionales**  
**18.40 Télévision régionale**  
**18.55 Histoire de France en bandes dessinées**

**19.00 Jeux de 20 heures**  
**19.30 Téléfilm: Exo-Man**  
**21.00 Soir 3: Informations**  
**21.20 Ciné-regards**  
Roger Corbeau ou le regard d'un photographe sur ses 50 ans de cinéma

**• IMPAR-TV •**

<b>SUISSE ALÉMANIQUE</b> 15.45 Cours de formation 16.45 Pour les enfants 17.35 Gschichte-Chischte 17.45 Telesguard 17.55 Téléjournal 18.00 Pour les jeunes 18.45 Sports en bref 18.50 Tirage de la loterie suisse à numéros 19.00 Ôisi Musig 19.30-21.15 Football: Coupe d'Europe des Nations. Match pour les 3e et 4e places. Commentaire en allemand. En Eurovision de Naples. Voir TV suisse romande 19.30 Téléjournal 19.50 Journée des réfugiés 20.00 Einer wird gewinnen 21.40 Téléjournal 21.50 Panorama sportif 22.50 Petrocelli 23.40 Téléjournal	18.40 Boîte à musique 19.00 Téléjournal 19.10 Tirage de la loterie suisse à numéros 19.15 L'Évangile de demain 19.30-21.15 Football: Coupe d'Europe des Nations. En Eurovision de Naples. Commentaire italien. Voir TV suisse romande 19.30 Journée des réfugiés 19.35 Dessins animés 20.10 Magazine régional 20.30 Téléjournal 20.45 Vento di Terre lontane 22.30 Téléjournal 22.40 Samedi-sports
<b>SUISSE ITALIENNE</b> 15.55 Pour les jeunes 17.00 Vivre au Tessin 17.50 Petrocelli	<b>ALLEMAGNE 1</b> 12.40 Les programmes 13.10 Téléjournal 13.15 Pour les enfants 13.45 Fremde Briefe 15.15 Le conseiller économique de l'ARD 16.00 Magazine religieux 17.00 Téléjournal 17.05 Sports 18.00 Programmes régionaux 19.00 Téléjournal 19.25 Football 21.15 Commentaire du CDU Parteitag 21.30 Tirage de la loterie à numéros. Téléjournal. Méditation dominicale 21.50 Ein Mann auf den Knien 23.40 Téléjournal
<b>FR 3 à 21 h. 30</b> <b>Un regard de photographe</b> Le personnage autour duquel tourne cette émission, Roger Corbeau, déclare: «J'ai toujours été un amoureux des actrices et des acteurs, je considère encore aujourd'hui que vivre au milieu de ces gens est un privilège.» Grâce à sa passion, Roger Corbeau a anobli le métier de photographe de plateau de cinéma: qui ne se souvient de ses portraits admirables d'Arletty, Jean Marais, Michèle Morgan, Isabelle Huppert et tant d'autres; avec lui, la photo de cinéma qui sert la publicité des films devient un art; il n'hésite pas sur un tournage à changer les lumières du film pour mieux saisir ses proies que sont les acteurs, la lumière et le décor: une photo de plateau doit pouvoir refléter tout un film. Alsacien d'origine, Roger Corbeau a débuté dans les années 30 avec Marcel Pagnol, et a participé à tous les grands films de l'avant et l'après guerre: Delannoy, Cocteau, Guityry, Clément, Welse... 160 films en tout.	<b>ALLEMAGNE 2</b> 11.30 Türkiye mektubu 12.15 Portugal minha terra 13.00 Cordialmente dall'Italia 13.45 Téléjournal 13.47 Les trois Klumberger 14.10 Flugboot 121 SP 14.40 Conseils et hobbies en tous genres 15.10 Maja l'abeille 15.35 Die Bären sind los 16.05 Téléjournal 16.10 Miroir du pays 17.00 Das Haus am Eaton Place 18.00 Téléjournal 18.30 Rock-Pop 21.15 Cocktail d'artistes 80 20.45 Téléjournal 20.50 CDU-Parteitag 21.05 Sports 22.20 Le commissaire 23.20 Téléjournal

**• IMPAR-RADIO • IMPAR-RADIO**

<b>SUISSE ROMANDE 1 (MF)</b> 12.30 Le journal de midi. 12.45 Drôle de vie. 14.00 Loisirs en tête. 15.00 Super-parade. 16.45 Propos de table. 18.00 La journée sportive. 18.30 Le journal du soir. 19.00 Actualité-magazine. 19.30 Fête... comme chez vous. 21.00 Sam'disco. 23.00 Loterie romande. 24.00 Hymne national.	<b>SUISSE ROMANDE 2 (MF)</b> 12.30 Les archives sonores de la RSR. 12.55 Les concerts du jour. 13.00 Formule 2. 13.20 Ils ont fait l'Histoire. 14.00 Comparaison n'est pas raison. 15.30 Pages lyriques de Franz Schubert. 16.00 Carrefour francophone. 17.00 Folk Club RSR. 18.00 Swing-Sérénade. 18.50 Per i laboratori italiani in Svizzera. 19.20 Novitads. Informations en romanche. 19.30 Correo español. 20.00 Informations. 20.05 Théâtre pour un transistor: Simultané Morgescu ou le Théâtre vide. 21.40 Linda di Chamounix. 23.00 Informations. 23.05 Hymne national.
<b>FRANCE MUSIQUE</b> 15.00 «Entrée de jeu». 16.15 Ouverture. 19.05 Soirée lyrique. 22.05 Ouvert la nuit.	<b>FRANCE CULTURE</b> 13.00 Sons. 13.05 Samedis de France-Culture. 16.30 Recherches et pensées contemporaines. 18.25 Jazz. 18.30 La lettre brouillée. 19.00 Carte blanche. 20.55 Ad lib. 21.05 La fugue du samedi ou mi-fugue, mi-raisin.



TV romande à 15 h. 15: Les Brigades du Tigre

**A VOIR**  
**Voyage au sud du Sahara**  
TV romande 16 h. 10

Ce film est le second qui doit sortir de la collaboration entre la mission ethnographique dirigée par le Professeur Jean Gabus, alors directeur du Musée d'Ethnographie de Neuchâtel, et l'équipe de la Télévision suisse, animée par Pierre Barde, qui faisait partie intégrante de cette mission.

Sujet: une bourgade de deux mille habitants plantée en bordure du désert, au sud du Sahara, en République du Niger: In-Gall.

In-Gall vit encore selon un rythme plusieurs fois séculaire. C'est un point de contact entre diverses cultures africaines traditionnelles qui ont conservé intacts leurs particularismes. C'est un relié demeuré important sur l'ancienne grande route des caravanes. C'est encore un machré actif où les nomades peuls et touareg viennent faire escale. C'est enfin un lieu de sédentarisation où se sont fixés de longue date haoussas et songhaïs, héritiers d'empires antagonistes qui furent jadis puissants.

Ces origines ethniques diverses s'incarnent dans des traditions encore vigoureuses où la musique tient une grande part. Ces musiques sont très diverses, très particularisées selon les ethnies. Accompagnant les grandes fêtes qui jalonnent l'année, elles sont aussi dotées de vertus magiques. Elles chassent les mauvais esprits qui hantent le désert ou rôdent autour des maisons.

Musiciens, chanteurs et conteurs sont en même temps d'habiles artisans qui tirent du métal des bijoux somptueux, de riches parures qui constituent, pour celles ou ceux qui les portent, à la fois un ornement et une protection contre les génies malfaisants.

Quant à l'architecture de la bourgade, avec ses maisons imposantes faites de terre, de «banco», elle obéit toujours aux canons dictés par l'expérience séculaire. C'est un urbanisme conçu avec beaucoup d'efficacité pour protéger des rigueurs extrêmes du climat saharien.

A travers les rythmes de ses musiciens, les gestes de ses artisans et les techniques de ses constructeurs, In-Gall présente - mais pour combien de temps encore? - un ensemble intact et cohérent qui fournit une image exacte de ce que fut durant des siècles la vie des bourgades des rives méridionales du Sahara. C'est dire l'intérêt prodigieux de ce lieu pour les ethnologues, les musicologues, les sociologues et les cinéastes de la mission du Professeur Gabus.

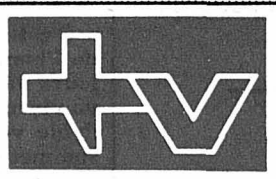


TV romande à 21 h. 15: Mon ami Gaylord

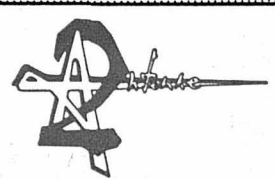
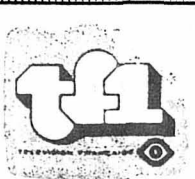
**Dimanche**

**• IMPAR-TV • IMPAR-TV • IMPAR-TV •**

**Tranches horaires**



**romande**



**10-12 h**

11.00 Téléjournal  
11.05 Courrier romand: Spécial Neuchâtel: La magie  
11.35 Table ouverte: Licenciements: quelle protection pour les travailleurs ?

10.00 Messe  
11.02 La séquence du spectateur: Film  
11.30 TF 1 - TF 1: Couloises

11.00 Prochainement sur l'A 2  
11.15 Il était un Musicien: Monsieur Rachmaninov  
11.45 Journal

**12-14 h**

12.50 Tiercé Mélodies: Jeu  
1. Pierre Perret - 2. France Gall - 3. Michel Berger - 4. Plastic Bertrand - 5. Karen Cheryl - 6. Plastic Bertrand - 7. Nicolas Peyrac - 8. Linda de Suza - 9. France Gall - 10. Michel Berger  
13.00 Jeu: A vos lettres  
13.20 Tiercé Mélodies  
13.30 The Muppet Show  
13.55 Tiercé Mélodies

12.00 TF 1 actualités  
12.20 C'est pas sérieux  
Jean Amadou et Jean Berto commentent l'actualité de la semaine. Invitée: Dalida  
13.15 Les rendez-vous du dimanche  
Variétés avec Guy Béart - Karen Cheryl - Jean Guidoni et Cinéma: Invités: Charlton Heston - Roman Polanski - Jean-Pierre Aumont et Aurore Clément

12.20 Série: Embarquement immédiat  
2. Le Commandant connaît la Chanson  
13.10 Des chiffres et des lettres pour les jeunes  
Un jeu d'Armand Jammot, avec «Le compte est bon» et «Le mot le plus long»

**14-16 h**

14.00 La Bataille des Planètes  
Aujourd'hui: Cupidon investit la Force G  
14.25 Tiercé Mélodies  
14.35 Attention aux Trous: Un film de Pierre Tchernia  
avec Michel Serrault, Philippe Noiret, Michel Galabru et Chantal Goya

14.30 Tiercé à Auteuil  
14.40 Le monde merveilleux de Disney  
4. Les Retrouvailles (1), série  
15.30 Sports première  
Cyclisme: Championnat de France sur route - Athlétisme: France - Suisse - Suède, à Thonon-les-Bains

14.00 Des animaux et des hommes: Les requins, dangereux ou non ?  
14.47 Tiercé: Grand Prix du Steeple Chase  
15.20 Feuilleton: Docteur Erika Werner (4)

**16-18 h**

16.05 Tiercé Mélodies  
16.20 Les chrétiens (8)  
La conquête des âmes - Série documentaire  
17.10 Tiercé Mélodies  
17.30 Téléjournal  
17.40 Feuilleton: Heidi

16.45 Une même source: 2. Les Nouvelles-Hébrides  
17.25 Série: Les Faucheurs de Marguerites (4)  
Avec: Bruno Pradal - Christine Wodetsky - Clément Michu - Alexander May - Jean-Jacques Moreau

16.10 Passe-passe: par Gérard Majax  
Tableau magique - La caverne d'Abacadabra - Reportage: Claude Rix, un des plus grands amateurs français  
16.40 Shazzan: Dessin animé  
17.15 Dessine-moi un mouton: par Jacques Martin

**18-19 h**

18.30 Le ciel derrière les barreaux ?  
Présence protestante  
18.50 Les actualités sportives  
Résultats et reflets filmés

18.25 Les animaux du monde  
19.00 TF 1 actualités

18.00 Stade 2: Sports  
Reportages sur les principaux événements sportifs du week-end et coup d'œil sur la semaine à venir

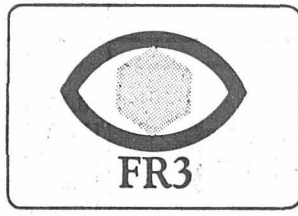
**19-24 h**

19.15 Berceuse finlandaise  
19.30 Téléjournal  
19.25-21.50 Football: Coupe d'Europe des Nations. Finale. En Eurovision de Rome. Commentaire français: Jean-Jacques Tillmann. Voir TV suisse alémanique  
19.45 Chérie, recommençons: Un film de Stanley Donen  
21.15 Chefs-d'œuvre de la littérature de toujours  
22.00 Vespérales  
22.10 Téléjournal  
22.20 Athlétisme: France - Suède - Suisse

19.30 L'Odyssée du Hindenburg: Un film de Robert Wise  
21.23 La leçon de musique de John Lewis  
Avec: Christian Escude, le guitariste - Svend Asmussen, le violoniste - Daniel Humair, le batteur  
22.20 TF 1 actualités

19.00 Journal  
19.25 Football: Coupe d'Europe des Nations. Finale, en direct de Rome.  
21.25 Par amour, par hasard: Le Nord  
2. Chronique des Flandres. Document de création  
22.05 Journal

**TF 1 à 18 h. 25**  
**Jeunes animaux...**  
L'équipe des «Animaux du Monde» a déjà montré un certain nombre de naissance d'animaux. Aujourd'hui il s'agit de voir de quelle façon ces nouveaux-nés échappent aux multiples dangers de la vie au cours des premiers jours de leur existence.  
Certes, à cette époque, le déchet est grand, et le spectacle d'un serpent avalant un œuf ou d'un busard dévorant un jeune héron est fréquent: la nature y remédie en augmentant le nombre des naissances.  
Néanmoins beaucoup de jeunes animaux ont des moyens de défense très efficaces dès leur tout jeune âge. Certains oisillons qui quittent le nid presque dès l'éclosion, se dissimulent très habilement dans le milieu ambiant. D'autres animaux comme les marcasins ou les jeunes buffles, sont défendus avec acharnement par leurs parents contre les carnassiers.



16.40 Tous contre trois  
Une émission de jeu animée par Georges de Caunes. Orange  
17.40 Entre l'Histoire et la légende  
Alexandre le Grand

18.40 Spécial Dom-Tom  
Les territoires et départements français d'outre-mer à travers des reportages et des enquêtes

19.00 Mister Magoo: Dessin animé  
19.30 Histoire de la France libre  
1. Le général: 17 juin 1940 au 14 juillet 1940 à Londres  
20.25 Soir 3: Informations  
20.40 L'arbre de vie  
21.35 Cycle «L'Amérique et son président»: Point Limite: Un film de Sidney Lumet  
Avec: Henry Fonda - Nancy Berg

**• IMPAR-TV •**

**SUISSE ALÉMANIQUE**

9.30 Ainsi chantaient les vieux, ainsi prient les jeunes  
10.00 La religion et la société  
10.45 Connaissez-vous Schönberg ?  
13.00 Cours de formation  
13.45 Telesguard  
14.00 Téléjournal  
14.05 Cinq amis  
14.30 Pas d'enclos pour la jument Baronne  
14.44 Musig us der Schwyz  
15.30 La traversée du désert de Danakil à pied  
16.15 Svizra romontscha  
17.00 Sports  
17.50 Gschichte-Chischte  
17.55 Téléjournal  
18.00 Faits et opinions  
18.45 Sports  
19.00 Téléjournal  
19.20 Méditation dominicale

19.25-21.15 Football: Coupe d'Europe des Nations. Finale. En Eurovision de Rome. Commentaire français: Jean-Jacques Tillmann

21.20 Téléjournal  
21.30 Nouveautés cinématographiques  
21.40 Die Hölle sind wir

**SUISSE ITALIENNE**

16.00 Jeux sans frontières  
17.40 Black Beauty  
18.30 Settegiorni  
19.00 Téléjournal  
19.10 La Parole du Seigneur  
19.20 Football. Magazine régional  
21.30 Téléjournal  
21.45 Aspen (3)  
23.00 Le dimanche sportif  
23.50 Téléjournal

**ALLEMAGNE 1**

9.00 Culte  
10.00 Die Regenbogenkobelde  
10.15 Magazine familial  
11.00 Tribune internationale des journalistes  
11.45 Téléjournal  
12.15 Severino  
13.35 Proclamation des gagnants de la loterie TV-ARD. Une place au soleil 1980  
16.45 Enigmes  
17.30 Téléjournal. Sports  
18.20 Miroir du monde  
19.00 Téléjournal  
19.15 Pourquoi Satchmo ?  
20.00 Le service du feu  
20.05 Lemminge  
22.00 Téléjournal  
22.05 Tziganes allemands  
22.50 Téléjournal

**ALLEMAGNE 2**

9.30 ZDF-Matinee  
11.45 Vos loisirs  
12.15 Chronique de la semaine  
12.40 Thérapie familiale  
13.10 Pustelblume  
13.40 Téléjournal  
13.50 La Sarre  
14.20 La Belle Hélène  
16.15 Téléjournal. Sports  
17.15 Magazine religieux  
17.30 Paradis des animaux  
18.00 Téléjournal  
18.35 Oronya ou la dignité de l'homme  
19.20 Football  
21.15 Pollution sur la côte de la mer du Nord ?  
22.00 Téléjournal

L'oreille fine à la Radio romande I à 9 h. 40.  
Indice de demain: M.

**• IMPAR-RADIO • IMPAR-RADIO**

**SUISSE ROMANDE 1 (MF)**

Informations toutes les heures de 6.00 à 23.00 et à 12.30 et 23.55. - 6.00 Radio-évasion. 6.00, 7.00, 8.00 Editions principales. 7.15 Nature pour un dimanche. 7.50 Mémento des spectacles et des concerts. 8.15 Nature pour un dimanche. 9.00 Dimanche-variétés. 11.00 Toutes latitudes. 12.00 Les mordus de l'accordéon. 12.30 Informations. 12.45 Dimanche-variétés. 14.00 Le chef vous propose... 14.20 Tutti tempi. 15.00 Auditeurs à vos marques. 18.00 Antenne verte. 18.15 La journée sportive. 18.30 Le journal du soir. Gruezi mitenand. 19.30 OM: Allô Colette! 19.30 OUC 1: Championnat d'Europe de football. 21.05 OM: Rideau final. 22.00 Dimanche la vie. 23.00 Aspects du jazz. 24.00 Hymne national.

**SUISSE ROMANDE 2 (MF)**

7.00 Sonnez les matines. 8.00 Informations. 8.15 Petit concert spirituel. 8.45 Messe. 10.00 Culte protestant. 11.00 Contrastes. 12.55 Les concerts du jour. 13.00 Formule 2. 13.15 Musiques du monde: Folklore à travers le monde. La joie de jouer et de chanter. Jeunes artistes. Chronique des Jeunes musicales. 15.00 Passeport pour un dimanche 15.10 André Haynal et Miklos Molnar. 15.40 Les mauvaises langues. 16.10 Un poème pour un dimanche. 16.20 Plein feu sur la danse. 16.50 Le point... sur la table 17.00 L'heure musicale: Quatuor de Genève. 18.30 Continuo. 19.20 Novitads. Informations en romanche. 19.30 A la gloire de l'orgue. 20.00 Informations. 20.05 Fauteuil d'orchestre. 22.00 Compositeurs suisses. 23.00 Informations. 23.05 Hymne national.

**LUNDI**

**SUISSE ROMANDE 1 (MF)**

Informations toutes les heures de 6.00 à 23.00 et à 12.30 et 23.55. - 6.00 Top-matin. 6.00, 7.00, 8.00 Editions principales. 6.30 Top-régions. 6.50 Top-sports. 6.58 Minute œcuménique.

**A VOIR**

**Licenciements**

**Quelle protection pour les travailleurs ?**

TV romande à 11 h. 30

La Confédération des syndicats chrétiens comme l'Union syndicale se battent actuellement pour accroître les droits ou les possibilités de recours des travailleurs en cas de licenciement. Lors de la session d'été des Chambres fédérales, une première escarmouche a opposé des syndicalistes à des représentants patronaux. Une initiative populaire, d'autre part, est lancée par les syndicats chrétiens. Le débat est donc largement ouvert. Quelles pourraient être ces protections et

**Chérie, recommençons**

TV romande à 19 h. 45

Dans cette comédie aux situations classiques de boulevard, les deux héros - incarnés par Kay Kendall et Yul Brynner - ne font que se déchirer durant la durée du film pour se réconcilier - le genre l'oblige - à l'ultime minute.  
Un thème pas très original peut-être, mais que le réalisateur Stanley Donen a su rehausser d'heureuses trouvailles, comme cette répétition multiple de la 5e Symphonie de Beethoven qui n'arrive pas à dépasser les quatre premières notes,

que. 7.32 Billet d'actualité. 7.45 Echanges. 8.00 Revue de la presse romande. 8.25 Mémento des spectacles et des concerts. 8.30 Sur demande. La gamme. 9.30 Sautemouton. 9.40 L'oreille fine. 10.10 La Mursardise. 11.30 Ne tiquez pas ! 12.00 Le bal masqué.

comment seraient-elles accueillies par les chefs d'entreprises ?

«Table ouverte», pour répondre à ces questions, mettra face à face deux représentants syndicaux, MM. Jean Clivaz, secrétaire de l'USS, et Georges Tissot, secrétaire de la Fédération des syndicats chrétiens de Genève, et deux représentants patronaux, MM. Philippe Hubler, directeur des groupements patronaux vaudois, et André Reymond, industriel à Genève. Le débat sera présenté par Gaston Nicole.

ou le décor ahurissant où vit le «maître».

Réalisé en 1959, «Chérie, recommençons» relate l'histoire et les déboires d'un chef d'orchestre irascible qui, à la suite de la rupture d'avec sa femme - à qui, sans le savoir, il doit tous ses succès - voit sa carrière compromise. Il entreprend donc de reconquérir la jeune femme.

Un Yul Brynner égal à sa réputation, la regrettée Kay Kendall, trop tôt disparue, sans compter un humour dans la plus pure tradition américaine, font de ce film une comédie brillante.



**Fust**

Congélateurs-armoires

TF 460, 100 l	398.-
GK 22, 190 l	648.-
TKS2900, 270 l	768.-
GS 5211, 470 l	1450.-

Autres marques connues, telles que: Electrolux, Bauknecht, Novamatic, Liebherr, Zanussi, etc.

Ing. dipl. EPF

**FUST**

La Chaux-de-Fonds:  
Jumbo  
Tél. (039) 26 68 65

Bienne:  
36, Rue Centrale  
Tél. (032) 22 85 25  
et 36 succursales

**Fust Electro-Ménager**

**TOIT PANORAMIQUE**



MONTAGE GRATUIT

Pour toutes marques

SEULEMENT Fr. 480.-

**PROFITEZ**  
de la belle saison !

Carrosserie AUTO-CENTRE  
Emil Frey SA  
F.-Courvoisier 66.  
Tél. 039/23 13 62  
La Chaux-de-Fonds

**GARAGE ET CARROSSERIE DE L'EST**  
Visinand & Asticher  
31, rue de l'Est - Téléphone (039) 23 51 88  
Avant les vacances, nous avons toujours un

**BEAU CHOIX de VOITURES OCCASIONS expertisées**

**Appartements à louer**

A LOUER, Paix 81, pour le premier novembre 1980, logement 3½ pièces, chauffage général, chambre de bain. Prix avantageux. Tél. (039) 37 11 07.

Les Bois, à louer

**appartement 3 pièces** tout confort

**studio 2 pièces**

**garage à Fr. 35.-** par mois.

Tél. (039) 61 15 96 (heures des repas).

**OFFRES D'EMPLOIS**

**Important commerce de Neuchâtel**  
cherche pour entrée immédiate ou date à convenir

**une employée de commerce**  
pour son département correspondance en langue française.

Maîtrise parfaite de la sténographie et de la dactylographie.

Travail très varié et intéressant.

Les candidates intéressées sont priées d'adresser leurs offres sous chiffre DS 28 900165 à :  
Publicitas, Treille 9  
2001 Neuchâtel.

Nous cherchons pour entrée immédiate:

**HF**

**secrétaire de vente**

Prendre du courrier à la volée, avoir une frappe rapide et parler et écrire couramment le français, l'allemand et l'anglais sont des éléments qui font évidemment partie du poste.

Notre activité en tant que groupe couvre le monde entier dans un contexte multinational. Une solide formation commerciale est requise.

Une expérience, même courte, dans la vente ou la fabrication de biens d'équipement serait très appréciée.

La fourchette de rémunération prévue est large et permet une étude sérieuse de chaque cas.

Fonction:  
- contribuer à l'élaboration et au suivi des contacts et des offres  
- assurer le contrôle de nos activités promotionnelles et publicitaires

Se présenter ou faire offre à  
HASLER FRÈRES SA - 2013 Colombier/NE  
Tél. (038) 41 37 37 (interne 16 ou 14).

**HYPER JUMBO**


**ENGAGE**

**VENDEUR DE TAPIS**

Bon gain.  
13e salaire  
Excellentes prestations sociales.

Prière de prendre contact en téléphonant au 039/25 11 45.

*Jumbo c'est l'avenir!*

Pour répondre à l'augmentation de son effectif le Centre «Les Perce-Neige», des Hauts-Geneveys engage

**Pour sa couverture médicale :**

**INFIRMIÈRE**  
diplômée en soins généraux, pouvant justifier d'une expérience en milieu psychiatrique.  
Temps partiel, horaire irrégulier.  
Travail intéressant en équipe pluridisciplinaire.

**Pour ses ateliers protégés :**

**ERGOTHÉRAPEUTE**  
expérimenté (e) en vue de l'ouverture d'un atelier d'ergothérapie axé sur la prise en charge individuelle et de groupe, en parallèle à ses ateliers protégés.

**MONITRICE D'ATELIER (M.S.P.)**  
au bénéfice d'une formation pratique (C.F.C.) et désirant travailler dans un cadre social.

**Pour son internat :**

**ÉDUCATEUR (TRICE)**  
spécialisé (e) ou formation équivalente, bénéficiant si possible d'une expérience auprès de handicapés mentaux.  
Conditions de travail selon Convention Collective de Travail.  
Les offres sont à adresser à la Direction du Centre «Les Perce-Neige», 2208 Les Hauts-Geneveys.

# Plus à l'achat de votre voiture!



sont si bonnes que leur constructeur peut se permettre d'assortir tous ses modèles de tourisme neufs de

## 6 longues années de garantie anticorrosion sur la carrosserie.

Aucun autre constructeur automobile n'offre davantage dans ce domaine. Et pour cause: seules des voitures de cette qualité permettent d'accorder une garantie d'une telle durée.



et vos agences Audi/VW de Suisse

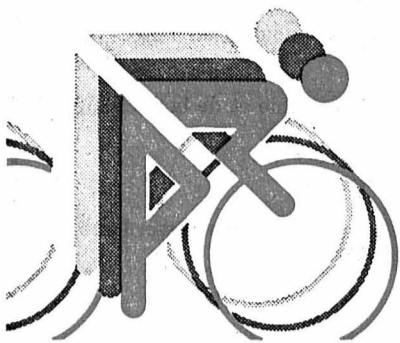
# Plus à la revente de votre voiture!

Cet avantage profite en effet aussi aux occasions.

580.1.10.6.1

LA CHAUX-DE-FONDS : Sporting Garage-Carrosserie, J.-F. Stich, Crétets 90, tél. 039/23 18 23.  
LE LOCLE : Garage Inglin, succ. A. Pandolfo, tél. 039/31 40 30 - LA FERRIÈRE : Garage du Jura, W. Geiser, tél. 039/61 12 14 - LE BÉMONT : Garage du Bémont, P. Kröll, tél. 039/51 17 15 - SAINT-IMIER : Garage Touring, Carrosserie, L. Fiorucci, tél. 039/41 41 71.

CHAMPIONNAT  
CYCLISTE PROFESSIONNEL  
DES 3 NATIONS 1980  
LE LOCLE  
DIMANCHE  
22 JUIN



7 tours du circuit = 224 km.

Le Locle - Belle-Roche - La Chau-du-Milieu - La Brévine - Le Cerneux-Péquignot - Le Prévoux - Le Locle

Départ 9 h. 30 - Arrivée 14 h. 59

Venez en famille applaudir les meilleurs coureurs du moment

**PRÊT SANS INTÉRÊT**

Argent gratuit et sans frais pour l'achat de meubles

A remplir et envoyer à Graber meubles en gros, case 776, 2301 La Chau-de-Fonds.

Nom: \_\_\_\_\_  
Prénom: \_\_\_\_\_  
Rue: \_\_\_\_\_  
Localité: \_\_\_\_\_  
Montant désiré: \_\_\_\_\_



vo**tre** piscine

nettoyée automatiquement, parois et fond, par un appareil révolutionnaire d'une efficacité inégalée à ce jour.

ARNESON Pool Sweep

100% automatique, c'est l'appareil de nettoyage des parois et fonds de piscine le moins coûteux et le plus efficace. que vous trouverez également chez tous nos revendeurs agréés.

**filtro sa**  
traitement des eaux

Route de Chêne 5  
1207 GENÈVE  
(022) 35 23 27

Nous cherchons

**horlogers**

Faire offres sous chiffre AN 15810 au bureau de L'Impartial.



Menu du dimanche 22 juin

Médallions de porc,  
Sauce champignons  
Pâtes au beurre  
Salade de saison  
Dessert gratuit

**7.50**

Epaule de veau glacée  
Pommes croquettes  
Légumes  
Dessert gratuit

**8.50**



En toute saison,  
**L'IMPARTIAL**  
votre compagnon!

A VENDRE

**VW FOURGON**

vitré, 9 places, expertisé.  
Fr. 4900.-

**MERCÉDÈS 250**

beige, très propre, expertisée.  
Fr. 6900.-

**AUTO CENTRE Emil Frey SA**

Fritz-Courvoisier 66  
Tél. 039/23 13 62.

**LE MONDE SPORTIF · LE MONDE SPORTIF**

**Les professionnels helvétiques au Locle titre en jeu, demain dès 9 h. 30**



Daniel Gisiger aura sa chance. (Impar-Neury)

Cela est devenu une coutume. Pour la sixième fois déjà, l'Allemagne de l'Ouest, le Luxembourg et la Suisse se réunissent pour disputer un unique championnat national. Le traditionnel circuit du Locle recevra les meilleurs représentants helvétiques à l'exception du petit grimpeur saint-gallois Beat Breu. Blessé lors d'une chute survenue au début du Tour de Suisse, Breu souffre de plus d'un début d'angine. Un autre absent de marque: le tenant Hans-jørg Aemisegger, qui avait conquis le titre de manière surprenante il y a une année, à Pulheim. Il a dès lors dû cesser la compétition pour des raisons de santé.

Parmi les principaux favoris figurent Godi Schmutz, victorieux en 1978, et le Schwytztois Josef Fuchs, actuellement très en verve dans la boucle nationale. Il faudra pourtant compter avec Roland Salm, qui a un statut tout à fait particulier. En effet, «Rolli» n'est professionnel qu'à temps partiel, lors des grandes occasions. De plus, Salm a signalé qu'il n'était pas certain de sa participation en raison du mariage de son frère au cas où la fête pourrait durer plus tard que prévu. Il avait obtenu un magnifique triplé de 1974 à 1976 et se permettait même le luxe de récidiver en 1977. Il faudra également se méfier de Stefan Mutter, quoiqu'en nette baisse de forme; de Daniel Gisiger, Bruno Wolfer et Uli Sutter.

Le départ sera donné demain matin à 9 h. 30.

**Football aux Geneveys-sur-Coffrane et à La Sagne**

Dès ce jour à 13 h. 30 et demain dès 9 heures, le FC Les Geneveys-sur-Coffrane organise un grand tournoi. Cette édition du challenge René Antenen réunit des équipes de tout le pays.

Ce matin dès 9 heures, douze équipes seront aux prises à La Sagne. Deux rendez-vous à retenir.

**Athlétisme au Centre sportif de La Chau-de-Fonds**

Dès 13 h. 30 et dimanche de 9 h. 30 à 17 h. 30, la Société d'éducation physique l'Olympic organisera les championnats régionaux d'athlétisme. Plusieurs internationaux s'aligneront sur les magnifiques installations du Centre sportif où la piste est réputée rapide.

**Les gymnastes jurassiens ce week-end à Courfaivre**

Les gymnastes jurassiens seront ce jour et demain à Courfaivre, à l'occasion de la 54e Fête jurassienne. Cette manifestation aura lieu sur les terrains situés aux abords de la halle du FC Courfaivre. Les concours se dérouleront dès 13 heures, et demain dès 7 heures.

**Automobilisme: prise de position chez Ferrari, Renault et Alfa**

Les représentants des firmes automobiles Ferrari, Alfa Romeo et Renault et ceux de la FOCA (Association des constructeurs de formule un) se sont réunis à Modène. Au terme de cette réunion, les firmes Ferrari, Renault et Alfa Romeo ont précisé dans un communiqué leur

«position commune» sur les points suivants:

● Les firmes Alfa Romeo, Renault et Ferrari ont la ferme intention de ne pas méconnaître la légalité sportive, dans le respect de la FIA (Fédération internationale d'automobilisme) et de la FISA (Fédération internationale des sports automobiles), sans par ailleurs renoncer à participer et collaborer à toutes les réglementations technico-sportives. Mais elles excluent toute responsabilité morale et pénale qui pourrait leur être imputée, au cas où l'on tenterait d'ignorer ou d'atténuer des normes disciplinaires et de sécurité futures ou déjà entérinées.

● Les trois firmes rappellent l'engagement à observer les normes, prévues par le Code sportif, de ne pas recourir à des voies légales, mais, en cas de controverse, aux organes fédéraux compétents.

● Les trois firmes reconnaissent le rôle de la FOCA, comme association de catégorie, légitimée par un rapport économique avec les organisateurs des Grands Prix, pour le compte des participants au championnat du monde de formule un de la FA.

● Les trois firmes estiment que les constructeurs pourront être représentés dans la Commission FISA pour la formule un, dans les formes les plus opportunes, à travers la FOCA, le BPICA ou d'autres organismes.

**Cyclisme**

**Toujours l'affaire Thurau**

«Les directeurs sportifs des équipes présentes au Tour de l'Aude ont décidé de se réunir pour évoquer l'affaire Thurau avant le départ du Tour de France à Francfort», a indiqué Maurice de Muer (Peugeot) à Carcassonne.

On sait que le coureur allemand, déjà sous le coup d'un constat de carence à l'issue du Gand-Wevelgem, a subi un contrôle médical positif lors du Tour de Romandie, mais qu'en raison de «vices de procédures» la Fédération allemande de cyclisme a publié un communiqué dans lequel elle explique que son coureur ne peut donc être puni selon les règlements en vigueur (4 mois de suspension et amende) et qu'il pourra donc prendre le départ du Tour de France, jeudi prochain à Francfort.

**Tour de Toscane**

Le Tour de Toscane s'est achevé à Florence par une surprise: lors du sprint final, Nazzareno Berto a en effet surpris les favoris et battu dans l'ordre Giuseppe Saronni et Pierino Gavazzi.

Le classement: 1. Nazzareno Berto (It) 215 km. en 5 h. 44' (moyenne 37,5 km/h.; 2. Giuseppe Saronni (It); 3. Pierino Gavazzi (It); 4. Alfredo Chinetti (It); 5. Claudio Torelli (It), tous même temps, suivis du peloton.

**Football**

**Poule finale neuchâteloise**

La Sagne Ila - Floria II 5-2. Grâce à ce succès, les Sagnards ont fait un pas de plus vers la promotion en troisième ligue.

**Stop!**  
Des prix fous, fous, fous!

Batterie de cuisine émail joliment décorée gaz et électricité qualité I-A



**12.-**

marmites avec couvercle  
16 cm 12.-  
20 cm 14.-  
24 cm 18.-

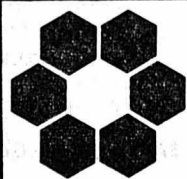
dès **15.-**  
Bouilloire



**9.-**

Casseroles à manche avec couvercle  
14 cm 9.-  
16 cm 10.-  
18 cm 12.-  
20 cm 14.-

Notre garantie: satisfait ou remboursé!



**GALERIES**

## • CANTON DE BERNE • CANTON DE BERNE •

Planification du secteur partiel des foyers pour personnes âgées

# Cent onze homes publics en 1985

Dans la mesure où l'ensemble des projets seront achevés et où joueront les pronostics sur l'évolution de la population, le canton de Berne disposera, en 1985, de 111 homes publics pour personnes âgées pouvant accueillir le 3,9% environ de la population de plus de 65 ans. Après la mise en place d'une planification hospitalière cantonale, les Services de l'hygiène public du canton de Berne, dirigés par le conseiller d'Etat Kurt Meyer, viennent d'élaborer une planification du secteur partiel des foyers pour personnes âgées. Le projet et ses conséquences ont été présentés à la presse, hier dans le foyer de Munchenbuchsee.

Pour les responsables de l'hygiène publique du canton de Berne, l'encadrement des aînés est devenu aujourd'hui une affaire de la collectivité. Cela tient que, dans notre société, le nombre des personnes âgées s'est constamment accru ces dernières années et les pronostics prévoient qu'il augmentera encore. Il n'est donc pas étonnant que des questions, toujours plus nombreuses, à ce sujet servent de matière à des discussions publiques.

Dans le canton de Berne, ceux qui estiment que les foyers pour personnes âgées sont capables de satisfaire pleinement aux besoins sont nombreux. Mais l'hygiène publique n'oublie pas les critiques qui mettent en garde – et non pas uniquement pour des motifs d'ordre financier – contre un excès de places disponibles dans les homes pour personnes âgées.

### UN PRINCIPE INTÉRESSANT

Le temps est révolu où les personnes âgées se voyaient contraintes de rentrer de force ou presque dans un asile géria-

trique. Aujourd'hui, la planification cantonale en matière de foyers pour personnes âgées part du principe que la personne du 3e âge entend vivre le plus longtemps possible dans son propre ménage et dans le décor qui lui est familier. Cette aspiration est encouragée et favorisée par des prestations de service axées sur les soins infirmiers à domicile, l'aide familiale, les services de repas, les conseils.

Le besoin de prévoir une place dans un home prend naissance au moment où ni l'aide, ni le concours de parents et de voisins ne suffisent plus à garantir autonomie et sécurité de l'ainé. Divers genres d'institutions (foyer pour personnes âgées, établissements pour malades chroniques, foyers régionaux médicalisés) sont à disposition dans le canton de Berne.

Deux autres lignes directrices ont été fixées par l'hygiène publique. Dans un district hospitalier, il convient de prévoir des places dans un home public pour personnes âgées pour 4% au maximum de la population âgée de plus de 65 ans.

Enfin chaque commune du canton doit être attribuée à un foyer public.

### DES PROJETS À SAINT-IMIER ET MOUTIER

Sur les 111 homes prévus en 1985, deux tiers d'entre eux sont déjà ouverts. Pour six autres, il existe une décision de construire du Grand Conseil. 22 font l'objet des premières démarches sur la voie de la réalisation et 9 autres sont envisagés. Pour les 6 foyers dont la construction a été approuvée par le législatif cantonal, les frais sont évalués à 29 millions de francs. Les frais avoisineront les 200 millions pour les 31 autres foyers et deux homes ouverts destinés à être agrandis.

Dans le Jura bernois, deux projets sont prévus à Saint-Imier et Moutier. Pour le district de Courtelary, l'étude fait son petit bonhomme de chemin. L'hospice de Saint-Imier, déjà en fonction depuis de nombreuses années, sera remodelé. 75 lits sont prévus alors que le coût prévu est de 10,5 millions de francs avec une décision prévisible de construire dès 1982. A Moutier ce délai n'a pas encore été fixé. Le foyer, d'une contenance de 60 lits est devisé à 8,4 millions de francs.

L. G.

## • JURA BERNOIS •

### Carnets de deuil

**SAINT-IMIER.** – Mercredi dernier, M. Jean-Rodolphe Baehler devait décéder à l'âge de 81 ans après une longue maladie.

Le défunt avait vu le jour le 4 novembre 1898 à La Côte-aux-Fées. En 1924, il devait épouser à Saint-Imier Mlle Gabrielle Peruchli. Le couple eut la joie d'avoir un enfant, un garçon aujourd'hui domicilié à Tavannes. C'est dans le courant des années 1930 que le couple Baehler s'installa à Saint-Imier où le mari travailla durant de longues années en tant que comptable au sein du magasin de confection Wolfender.

Mis à part son activité professionnelle, le défunt consacra une bonne partie de son temps à la Société suisse des employés de commerce, section de Saint-Imier, dont il était le président d'honneur. Depuis 1952, il appartenait également à la section Chasseral Saint-Imier du Club alpin suisse.

Les derniers honneurs lui seront rendus cet après-midi à Saint-Imier. (lg)

– C'est ce matin que M. Werner Emile Lienhard sera conduit à sa dernière demeure. M. Lienhard avait vu le jour le 9 octobre 1913 à Boujean. En 1942, il devait épouser à Seedorf Mlle Erna Zimmermann. Le couple eut la joie d'avoir un fils. En 1946, la famille Lienhard s'installa à Saint-Imier. M. Lienhard travailla en tant qu'ouvrier de fabrique chez Longines jusqu'à l'heure de la retraite. Jeudi, M. Lienhard devait décéder dans sa 67e année. (lg)

**TAVANNES.** – On apprend avec peine le décès de Mlle Marie-Louise Mongin, 67 ans, figure sympathique de la localité, ancienne membre de la Société des samaritains et du chœur paroissial, membre de la Commission de l'Ecole primaire et secrétaire des assemblées de paroisse. (kr)

### mémento

**Centre social protestant: service de Consultation personnelle, conjugale et sociale sur rendez-vous, tél. (032) 93 32 21.**

**Pro Senectute Jura-Sud: service d'information et d'action sociale en faveur du 3e âge. Consultations sur rendez-vous, tél. (032) 91 21 20.**

La Main-tendue: No 143.

**SAINT-IMIER**  
Pharmacie de service: samedi 19 h. à 20 h., dimanche, 11 h. à 12 h., 19 h. à 20 h., Liechi, tél. 41 21 94.  
Médecin de service: samedi, dimanche, Dr Ferreno, tél. 41 44 22.  
A.A. Alcool. anonymes: tél. 41 12 18.  
Service du feu: tél. 118.  
Service technique: tél. 41 43 45, électricité; 41 43 46, eau et gaz.  
Police cantonale: tél. 41 25 66.  
Police municipale: tél. 41 20 46.  
Hôpital et ambulance: tél. 42 11 22.  
Infirmière visitante: tél. 41 49 27 ou 41 40 29.

### COURTELARY

Service du feu: No 118.  
Police cantonale: tél. 44 14 27.  
Préfecture: tél. 41 11 04.  
Sœur visitante: tél. 44 11 68.  
Médecins: Dr Chopov (039) 44 11 42 - Dr Salomoni (032) 97 17 66 et Dr Leuenberger (032) 97 11 67 à Corgémont.

### TRAMELAN

Services techniques et permanences eau-électricité: tél. 97 41 30.  
Police municipale: tél. 97 51 41; en dehors heures bureau 97 50 66 et 97 58 29.  
Feu et police cantonale: tél. 97 40 69; en cas de non-réponse (039) 44 14 27.  
Médecins: Dr Haemmig (032) 97 40 16. Dr Graden (032) 97 51 51. Dr Rossel (032) 97 40 28. Dr Notter (032) 97 65 65.  
Pharmacies: H. Schneeberger (032) 97 42 48; J. von der Weid, (032) 97 40 30.  
Infirmière visitante: tél. 97 68 78.

R. Ca.

## AVIS MORTUAIRES

Réception des ordres: jusqu'à 22 heures

Jésus dit: Je suis la résurrection et la vie, celui qui croit en moi vivra, quand même il serait mort.

Jean XI, v. 25

Monsieur Gustave Leuba, Les Verrières;  
Monsieur et Madame William Leuba et famille, à La Côte-aux-Fées;  
Monsieur Robert Leuba, à Bôle;  
Monsieur Fritz Leuba, à Buttes;  
Mademoiselle Elise Leuba, à Genève;  
Madame Violette Leuba et famille, à Eclagnens  
Madame Rose Leuba et famille, à La Côte-aux-Fées;  
Les descendants de feu Gustave Leuba-Uebersax,  
ainsi que les familles parentes et alliées, ont le chagrin de faire part du décès de

## Monsieur Emile LEUBA

leur cher frère, beau-frère, oncle, parent et ami, que Dieu a repris à Lui vendredi, dans sa 85e année, après quelques jours de maladie.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 20 juin 1980.

L'incinération aura lieu lundi 23 juin.

Culte au crématoire, à 10 heures.

Le corps repose au pavillon du cimetière.

Domicile de la famille: 37, rue de la Paix.

Prière de ne pas faire de visite.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

### LE LOCLE

Repose en paix.

Monsieur Marcel Antonietti;  
Monsieur Roger Thiébaud;  
Madame Bluzette Grandjean-Thiébaud, à La Chaux-de-Fonds, et famille;  
Madame et Monsieur Marc-André Fahrni-Thiébaud, à La Chaux-de-Fonds, et famille;  
Mademoiselle Rita Antonietti, à Minusio;  
Madame et Monsieur Alfredo Maggetti-Antonietti, à Berne, et famille;  
Monsieur et Madame Alfredo Antonietti, à Giubiasco,  
ainsi que les familles parentes et alliées, ont la profonde douleur de faire part du décès de

## Madame Marguerite ANTONIETTI née THIÉBAUD

leur très chère épouse, maman, sœur, belle-sœur, tante, cousine, parente et amie, enlevée à leur tendre affection, dans sa 75e année, après quelques mois de maladie.

LE LOCLE, le 20 juin 1980.

Le culte sera célébré lundi 23 juin, à 14 heures, à la Maison de paroisse du Locle.

Il n'y aura pas de cérémonie au crématoire.

Le corps repose à la chambre mortuaire de l'Hôpital du Locle.

Domicile de la famille: Jeanneret 39a, 2400 Le Locle.

IL NE SERA PAS ENVOYÉ DE LETTRE DE FAIRE-PART, LE PRÉSENT AVIS EN TENANT LIEU.

### VILLERET



Les enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants de feu Arthur Boillat-Froidevaux;  
Madame Germaine Bourquin;  
Monsieur Adolphe Grädel, ses enfants et petits-enfants, à Berne et Schaffhouse,  
ainsi que les familles parentes et alliées, ont la douleur de faire part du décès de

## Monsieur Marcel BOILLAT

leur cher frère, beau-frère, oncle, cousin, parent et ami que Dieu a repris à Lui à l'âge de 70 ans, après une longue et pénible maladie.

VILLERET, le 20 juin 1980.

L'incinération aura lieu le lundi 23 juin à 11 heures au crématoire de La Chaux-de-Fonds, où la famille, les amis et connaissances se retrouveront.

Une urne sera déposée à la Rue Principale 44, à Villeret.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

### SAINT-IMIER

La famille de

## Madame Laure NIEDERHAUSERN-RUBIN

remercie très sincèrement toutes les personnes qui ont pris part à son grand deuil, soit par leurs témoignages de sympathie, leur présence, leurs messages, leurs dons ou envois de fleurs.

SAINT-IMIER, juin 1980.

## L'UDC bernoise contre l'initiative cantonale sur les cercles électoraux

L'Union démocratique du centre (UDC) du canton de Berne a renouvelé sa confiance en ses dirigeants mardi soir à Berne à l'occasion d'une assemblée des délégués. On n'enregistre en effet aucun changement parmi les dirigeants du parti, à la tête duquel se trouve toujours le conseiller national Gottlieb Geissbuehler, de Madiswil. Les délégués ont pu entendre un exposé sur l'initiative

cantonale «pour une juste répartition des mandats au Grand Conseil» avant d'entamer une discussion sur ce sujet qui laisse supposer que l'UDC combattrait cette initiative.

L'UDC bernoise craint en effet que les petits cercles électoraux ne soient défavorisés en étant rattachés à de plus grandes circonscriptions. Selon l'initiative en question, les 28 circonscriptions électorales actuelles, qui correspondent – à l'exception de la ville de Berne – aux limites des districts, devraient être ramenées de 10 à 15 circonscriptions. L'UDC bernoise y voit une mise en cause de structures issues de l'histoire et constituées en fonction de motifs politiques. Les autres partis lui répondent qu'elle profite du système actuel, grâce à sa traditionnelle forte représentation dans les campagnes.

La votation sur cette initiative est prévue pour le 30 novembre. Dans le cas d'une acceptation, les prochaines élections de 1982 auraient déjà lieu selon la nouvelle répartition, qui doit être précisée par une loi. (ats)

## LA CHAUX-DE-FONDS

### Portescap: assemblée générale des actionnaires Après une année difficile: pas de dividendes

Année difficile pour Portescap en Suisse, en raison de la diminution plus rapide que prévue, des activités horlogères qui n'a pas été entièrement compensée par la croissance des activités de diversification. Les résultats positifs des filiales étrangères par contre, ont permis de limiter la perte sur le dernier exercice à quelques milliers de francs, au niveau du groupe. L'assemblée générale des actionnaires qui s'est tenue hier après-midi au Club 44 de La Chaux-de-Fonds, a accepté le rapport de gestion, les comptes et les propositions du Conseil d'administration: renonciation à tout dividende et report du solde à nouveau.

C'est donc un solde à nouveau de 192.073 francs en chiffre rond qui a été reporté, provenant lui-même du report de l'exercice 1978 soit 198.695 francs, réduits de la perte de 1979 de 6622 francs...

En 1979, le chiffre d'affaires de Portescap en Suisse a atteint 55,7 millions de francs, soit une diminution de 12,3% par rapport au chiffre d'affaires de l'année précédente. Le chiffre d'affaires consolidé du groupe, calculé sur la base des parités monétaires à fin 1979, est de 89,6 millions de francs, en augmentation de 13,7% sur 1978.

### PRODUITS HORLOGERS EN CHUTE

Pour Portescap Suisse, 1979 a été caractérisée par une diminution des ventes de composants de montres mécaniques, qui n'a été que partiellement compensée par l'augmentation du chiffre d'affaires réalisé par la division «Micromoteurs» installée dans notre pays.

Le maintien en Suisse de certaines structures au profit de l'ensemble du groupe s'explique notamment par les nécessités actuelles de l'ensemble du groupe Portescap, dont le centre de décision est à La Chaux-de-Fonds.

A noter que la conjoncture horlogère a entraîné des retombées plus fortes sur la maison-mère que sur ses filiales. Ces dernières, au nombre de six à l'étranger, dont quatre avec des centres de fabrication, et leur six groupes de produits, posent des problèmes très différenciés. En tout état de cause, celles qui ne dépendent pas de l'horlogerie ont eu un déve-

loppement satisfaisant et à ce propos, l'acquisition de la société Transicoil de Worcester aux Etats-Unis, à fin 1978, s'est révélée bénéfique.

### STRATÉGIE FUTURE ET ÉVOLUTION À SUIVRE

La stratégie future dans le domaine des micromoteurs à courant continu et des moteurs pas à pas, devrait permettre au groupe de présenter aux fabricants de domaines aussi variés que l'horlogerie, l'informatique, la bureautique, la robotique et l'instrumentation en général, une gamme de produits favorable à l'expansion du groupe sur ces marchés.

Ainsi que l'a démontré M. Philippe Braunschweig, président du Conseil d'administration, la situation financière, technique et commerciale reste satisfaisante et l'effort de diversification pourra être maintenu.

Ajoutons que, dans le cadre de l'examen, non seulement des problèmes posés par les frais de recherche, de fabrication de nouveaux produits, mais aussi des frais administratifs, certaines «compressions» avaient été décidées au niveau des cadres notamment, conjointement à l'analyse des structures internes. Il paraît évident qu'au cas où l'évolution des affaires, au sein de la maison-mère à La Chaux-de-Fonds, devait suivre une courbe plus ou moins analogue à celle de l'an passé, de nouvelles analyses et d'autres décisions semblent inévitables...

